工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
印督及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
出紙兩張售價壹毫
中華民國五十八年十二月三十一日 星期三
農曆己酉年十一月二十三日
第一頁

馬會今午公佈配搭與排位 馬刊經版

讀者諸君新年快樂

本報元旦休假啓事

明日元旦，本報休假一天，二日照常出版。敬祝
工商晚報謹啓

報業巨子愛妻被綁

【英國溫布頓城卅一日合衆國際社電】在倫敦一家報紙董事的太太麥基夫人被明顯綁架之後，警察攜有警犬於星期二搜索溫布爾頓公園和哥爾夫球場，偵探們則調查勒索贖金的六次電話。

據警方說：有一個人曾打電話要求獲得一百萬英鎊贖金。他們并說：「另外約有六個人」曾用電話提出較少贖款的要求。

麥基夫人，是銷路六百二十萬份世界新聞星期報一個董事年五十五歲的澳洲籍太太，她於星期一晚從她的寓所失踪。警察最初曾把這宗案件，視爲一個人行踪不明的意外事件。

但一個警察發言人於星期二說：他們曾發現一些痕跡，顯示大門曾被人撬開，并有數間房子曾被人匆促搜查一番。該發言人說，一些珠寶亦宣告失踪。

警察并在一間房內發現一把切肉的大刀，一些繩子和少許布膠。

該發言人說：警察正在附近的公園和高爾夫球場進行搜查工作，并調查所有打來要求贖款的電話。但他未有透露麥基太太下落的若何綫索。

據警察方面人士說：警方刻正依照麥基太太，是在倫敦西南郊區兩間喬治亞式屋宇被匪徒用刀指住將其擄去的理論進行工作。

該方面人士說：當她的丈夫麥基於下午七時四十五分返家的時候，他發現屋內空無一人，那架電視機仍然開着，并有掙扎的跡象。

據麥基於星期二說：他昨整夜不眠，俾探聽關於他太太的消息。他說：「她可能在甚麼地方？我完全不知道。我所知道的一切，就是她以前沒有離開過，和她現時沒有在這裏」。

工商界領袖一致指出
本港明年繼續繁榮 屋荒情形仍將存在

【本報訊】值得本港人士紀念和自傲的一九六九年將結束了，在過去一年中，本港工商各業都有無比輝煌的成就，本港各界領袖認爲：這種繁榮的現象，在一九七〇年代，仍將繼續保持。

香港工業總會主席鍾士元博士對一九七〇年展望有以下意見：

㈠一九六九年，香港各方面都有很大之進步，工商界對於香港之產品品質及設計，工人工作環境都有很大之改善，但工人缺乏及工業用地價却成嚴重的問題。

㈡一九七〇年香港工業仍繼續發展保持現狀，經濟方面仍然繼續繁榮，但希望工商界注重技術教育，好使中學生得一技之長，服務於工商界，而政府應開闢更多的工業用地，使工廠用地之地價能夠穩定，以免妨碍香港工業發展。

「一般說來，本港明年的景象是使人樂觀的，不過，我們應該保持一種審慎的態度」，地產商會秘書胡漢輝，今晨對本報記者說。

胡氏估計：本港的屋荒情形將繼續存在，原因是建築商人不敢放手去建築大量屋宇。

他指出：以今年的趨勢看來，本港的地價，建築工人薪資，建築材料費用，都會繼續在昂貴的標尺上，使房宇的建築成本激增從前每呎成本六十至八十元的房屋，如今增至一百元以上，建築商人不易圖利，再加上外國銀行提高存款利息，吸引本港商人的資金，建築商可能不願冒險投資建築房屋。

恒生銀行總經理利國偉則認爲香港工商業在一九七〇年仍能與一九六九年同樣的進步，香港之經濟仍能繼續發展，利氏表示看好一九七〇年。

香港仔街坊福利會會長方潤華認爲：據經濟循環的例來看，明年本港的建築業仍蓬勃，工商貿易正常。

港島嚴重車禍 六人受傷送院

夏慤道今晨發生一宗車禍：一輛吉甫車翻側路旁，六人浴血，事後消防員在現場搶救。

【本報訊】港島夏慤道今晨發生「空中飛車」交通意外，一輛屬於金門建築公司的吉普車，失却控制，打了數個「筋斗」後，翻側路面，六名男子受傷，其中三人傷勢嚴重。

據悉：該吉普車編號AH七七九八，今晨九時十分左右，該車載着六名工人，沿夏慤道由西向東行駛，當駛至紅十字會附近時，失却控制，全車凌空翻了數個「筋斗」，然後車頭向西倒側路面，全車毀爛不堪，車內六名男子全部受傷。

由於出事地點就在紅十字會及夏慤道消防局附近，該兩機構人員即急忙趕出來救人，替傷者施行急救，轉送醫院救治。

傷者名單：㈠陳志明，三十五歲，司機。㈡孫雲駒，五十五歲。㈢李泰，六十五。㈣馬德順，三十九。㈤方大，五十二歲。㈥阮華，五十歲。

今日天氣

【本報訊】天文台預測：今日下午至黃昏時止，吹輕微至和緩東風，天晴而溫暖，下午最高氣溫約攝氏二十二度左右。

今晨十時，天文台紀錄所得之室外溫度爲攝氏十八度，濕度爲百分之六十六。

小評
送舊歲．迎新年

來臨。在此「送舊迎新」之際，謹綴數言，以作回顧與前瞻之意。

我們身處香港，且談眼前這個社會。回顧一九六九年的香港，所發生的大小事情，何止千萬？但歸結到好的與壞的兩方面看，則各有幾項突出者，值得一提。好的方面諸如：出口貿易較前大增，地產物業轉趨興旺，旅遊事業也大有增進，並且[illegible]案件頗多，尤以打劫銀行金舖更特別多，火燭與勞資糾紛的數字亦不少。

因此，我們希望在新的一年來臨，有關當局首先要拿出新的辦法去加強維持本港的治安，因爲社會安定是一切的根本。同時，在另一方面，當局一定要擴大實施公共援助計劃，和注意勞工福利及勞資關係的問題，以逐步建立起一個福利的社會。

惟其有一個安定的、福利的社會，則在出口貿易、地產物業和旅遊事業方面，相信更會有進一步的興旺、繁榮！在此，我們並願大家明年過着更美好的日子！

九龍一肉食公司 今晨遭匪徒搶劫

【本報訊】九龍新填地街四二九號，一間肉食公司，今晨被兩名持刀匪徒光顧，兩賊潛入屋內，偷得兩柄利刀，然後用以指嚇賬房，劫去千餘元財物後逃去，但在一小時後，九龍總區警探已將兩名涉嫌劫匪拘捕。

據警方初步調查所得，被刧匪光顧的肉食公司名國都肉食公司，除一間舖面外，址並上下用作舖面外，一閣仔則闢爲賬房及店員睡房。今晨五時十五分，[illegible]的男子，以硬物撬開國都肉食店的後門，然後潛入屋內由一大堆豬肉刀中揀得兩把刮豬毛用的利刀，由鐵架爬上閣仔，以利刀指嚇賬房梁榮，然後用枕頭及棉被蓋他身上。兩賊拿起枕頭時，發覺枕頭下有千餘元現款，是梁榮準備今晨用作買豬肉用的。兩賊隨手將這千餘元現款拿去，隨後兩賊又走到毘鄰的店員睡[illegible]豬肉刀逃去。

九龍總區探長陳良開訊趕到現場展開一番調查後，至六時許，探員接獲綫報，率領探目黎華、幹探鄧國強、黃烱等在福華街與南昌街交界處拘捕兩名涉嫌男子，並在[illegible]款金，疑爲賍物。稍後警方人員又根據口供，在附近一個樓間，搜出四大包衣物及兩枝洋酒，迄午這兩名疑匪，仍在警方扣留查詢中。

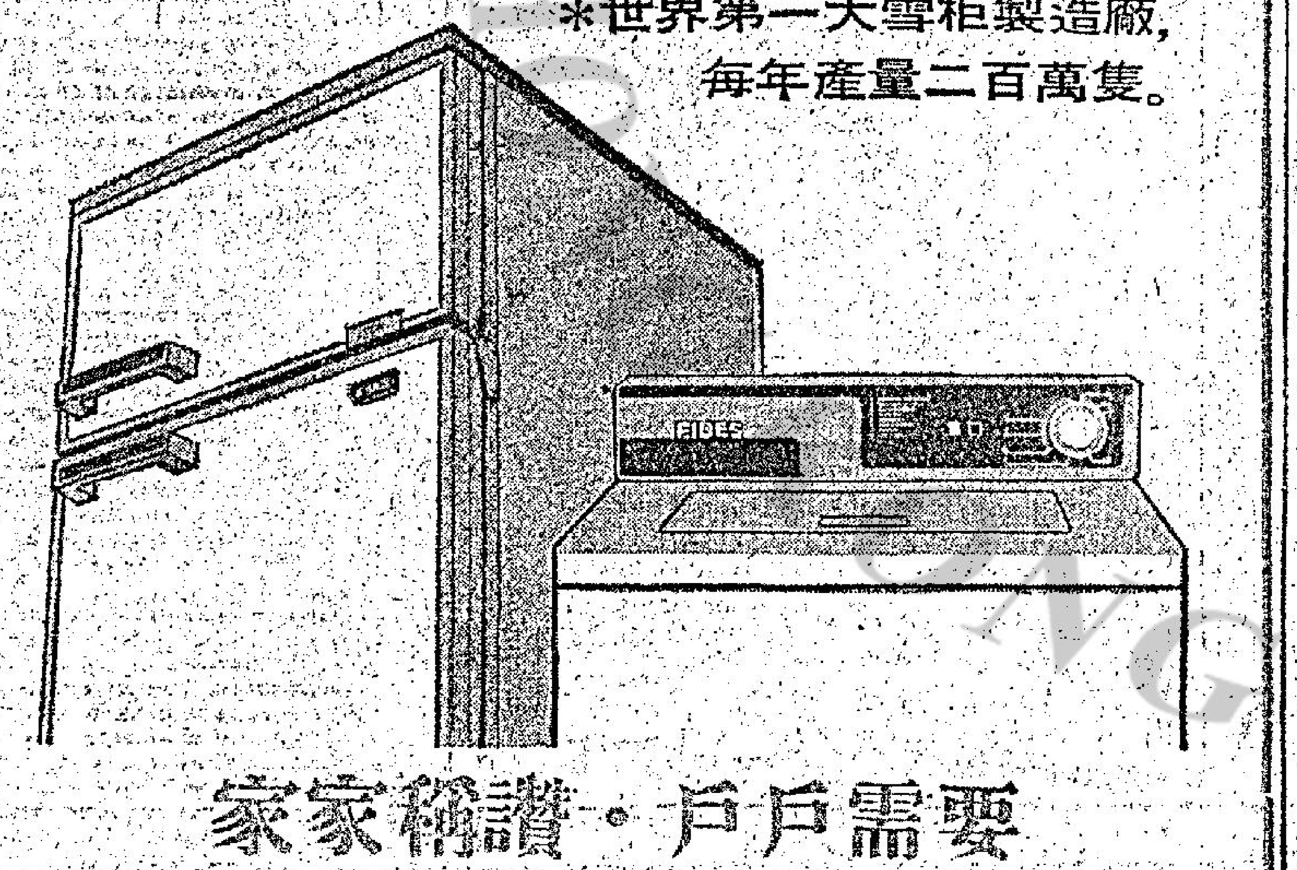
萬宜酒樓向港九耆英老人致歉啓事

本酒樓自開業以來，蒙各界人仕及街坊友好大力支持，天天惠顧，業務得以發展，殊深銘感。本酒樓每月舉辦「敬老聯歡宴」，已舉行拾式屆矣。荷蒙港九耆英老人擁躍參加，一屆比一屆辦得好，「萬宜敬老」早已家喻戶曉，衆所稱道。本月份由於酒席擠迫，夜夜滿座，無法騰出地方，以致第十三屆敬老聯歡宴未能按期舉行，祇得緩辦一屆，下月份當續爲舉辦。謹此向港九耆英老人致歉，伏希諒宥。

本酒樓爲了擴大晚飯宵夜業務，更好地爲顧客服務，故不惜巨資，將地廳部大事裝修改革，一流設備，美奐美輪。并由名厨師關坦君親自動手，實行「大厨師煮小菜」。請各界友好光臨嘗試。

萬宜酒樓關國基謹啓
九龍旺角西洋菜街六十二號A
電話K八五二二五五．K八五三一三八

達騰黃飛
飛達牌
FIDES*
雪柜·洗衣機
*世界第一大雪柜製造廠，每年產量二百萬隻。



家家稱讚·戶戶需要
港九各大電器行、雪柜行均售
總代理
Gulf 香港火油公司電器部
九龍彌敦道昌興大廈11樓
電話：K-665272

佳攝影 電子35相機
雖然只有暗沉的一點燭光氣氛是那末羅曼蒂克…但如果您有一只…
仍然可以拍攝得自動曝光黑白或彩色的優美照片
YASHICA Electro 35 GOLD MECANICA
全港九相機公司均有出售
總代理：永安祥百貨有限公司

豪華樓
地址：灣仔軒尼詩道和街華大廈 電話：770339 772229 775681
御厨佳饌．時令名菜
新年狂歡舞會
除夕每位五十元
元旦夜每位十元
恭送名貴禮品，深夜三時打烊
中國歌后靜婷 休假期滿獻唱
白明婷 陳萍 小葉青 五大歌星
檢回歌
麥龍大樂隊與奮演奏

醒目之人 早晚一杯
治咳除痰 滋潤養顏
桑棗枇杷蜜

德國超級攝影機
富賀連
Linhof

SHRIRO CHINA LIMITED 瑞和洋行

PRAKTICA
VEB PENTACON DRESDEN
MADE IN GERMANY 德國製
送禮自用 最受歡迎
機光反光測後鏡鏡單
百吉
比無確準光測頭鏡過透吉百等趁最新
大昌行 電話 222327

MOVADO
瑞士國冠軍 世界性名表
摩華度表
自動皇帝·永不磨損
自動·防水·日曆
KINGMATIC Surf 210
瑞士獨家發明日曆轉換輕便，祇將把的拉盃即可從心所願。
摩華度表 MOVADO
1968-1969年度紐約萬國珍飾展覽會 奧斯卡金像獎
參加展覽二十八國 代表作品1730件
摩華度 獨佔鰲頭
SOLE AGENTS: CHINA SALES CORPORATION

人人愛用的柯達立刻自動相機
柯達立刻自動124型相機使用方便具有菲林轉片桿拍攝距離四呎以外的景物保証清晰玲瓏更配有可轉動的閃光胆插頭方便室內及晚間拍攝
柯達（遠東）有限公司 Kodak

本報刊廣告請電七三〇一一八洽接

宣佈庫茲涅佐夫重返北平同時 蘇恢復抨擊老毛政權 譴責鬥爭老共產黨員

【莫斯科三十日法新社電】蘇俄今天恢復評擊毛澤東政權。蘇俄「塔斯社」以一篇冗長文章的方式，譴責毛共「革命委員會」鬥爭所謂老共黨員。

今天刊在蘇俄「消息報」上的「塔斯社」評論，使到共黨外交界和在莫斯科的西方觀察家感驚異，因為它與官方宣佈蘇外交庫茲涅佐夫重返北平的消息，幾乎是同時發表的。

「塔斯社」說：中共現時的鬥爭，曾使從前的黨官員，有一半至四分三遭受打擊，現時中共的黨機關，已被於「文化革命」時盲目追從毛澤東指揮的新人所操縱。

「塔斯社說」：隨著往實的是，把黨機關「重新整頓」的號召，與各省和毛共報紙對於內部分裂而感到苦惱的「革命委員會」投訴增加，並互相配合。

該社繼續說：這些投訴似乎是針對紅衛兵而發的，據報他們曾破壞「革命委員會」的紙張，抗議他們祇有有名無實的職位。

「塔斯社」說：重新組織委員會的結果，將結果，尚屬言之過早。

庫茲涅佐夫和他的副手馬特洛索夫，於本月十四日返回莫斯科，表面上是出席一項最高蘇維埃會議。

但消息人士說：在談判中，邊界問題方面進展甚微，會中蘇俄代表團要面臨中共對共內部和外交政策的重複辯駁。

這名人士說：談判於十月廿日開始，直至十二月十四日的一段期間內，雙方祇舉行過十次聯合會議。

森逸本人較早時曾說：現時談論該項談判的結果，尚屬言之過早。

蘇俄外交部發言人森逸向昨日聲稱：庫茲涅佐夫將「於數日內」啓程。

【莫斯科三十日法新社電】一位可靠的人士今日說：出席中俄共談判的蘇俄首席代表庫茲涅佐夫，將於明年一月五日重返北平。

使軍官們和黨至目前為止，尚能從所有鬥爭中生還的黨幹部聯合在一起。

預防流行性感冒 上班戴口罩

倫敦各公務員工作室人員，於本月三十日均佩戴口罩，俾設法保護他們自己，以免被流行性感冒所侵襲。這時流行性感冒已在英國和歐洲其他地方造成禍患。（合眾國際社無線電傳真）

希臘相信五艘砲艇 已駛抵以色列海港 據說砲艇將用以開採海底石油

【雅典三十日法新社電】希臘海事方面人士今夜相信該五艘瑟堡砲艇已駛抵以色列海港。

據此間消息：希臘海運界人士，昨晚在克里島外面看見那些砲艇，今天從幾艘補給路斯以的興風，經於今晚轉，航行情況還可以支持住。

雖然由塞浦路斯來有見那些船艦，但一般意見，認為那些砲艇經已到達以色列在地中海南海岸的西士鐸。

【奧斯陸三十日法新社電】以色列船務公司經理米拉布倫納今天在此說：該五艘瑟堡砲艇，是由星船公司在巴拿馬註冊並租用與一間以色列石油開採公司。

布倫納告訴記者招待會說：那些砲艇將用以協助在以色列的地中海海岸進行鑽油工作。

他說：他不能明白據星船公司一個正式發言人昨天在巴拿馬城否認有船隻曾為那間公司在巴拿馬註冊。布倫納昨晚說那間公司之設立，恰正在於辦理由瑟堡造船商購買那些未有武器的砲艇事宜。

他說：那間以色列鑽油公司名為「納第尼奈夫特公司」。那些租用砲艇，將擔任為對該「颶風」號鑽油船的供應船隻，該鑽油船於昨天駛抵以色列海岸外，俾為該「納第尼奈夫特公司」開始開採石油工作。

布倫納是海法水果海運公司的總經理。他曾說明他的一間附屬公司巴拿馬城和紐約石油開發國際公司是星船公司的大股東，他本人是星船公司一個小股東和董事會一個董事。

他在今天否認該水果海運公司與星船公司之間，有任何「直接的生意關係」，他拒絕詳細加以說明。但各報記者相信有着「間接」關係者是那間石油開發國際公司。

布倫納宣佈他將於今天較後啓程前往倫敦，

國際基金會將購買南非黃金 金價如跌至卅五美元 南非同意對賣金節制

【華盛頓三十日路透社電】國際貨幣基金會今晚宣佈：該基金會將依照某些條件購買南非的黃金，這些條件是當黃金的自由市價降至每安士卅五美元或以下。國際貨幣基金會又說：南非可能會建議出售黃金給該基金會，數額足可應付其目前外滙所需，時間是在自由市價降至卅五美元一安士或以下。同時，南非同意在私人市場以有秩序的態度出售其新近開採的黃金。有關協議的詳情是在數個月微妙談判後宣佈的，主要是由美國與南非（世界最大的黃金生產國家）進行。

蘇菲亞珍娜兩肉彈 參加「反稅收」鬥爭

【羅馬三十日路透社電】義大利電影明星反對稅收人員每年一次的鬥爭，今天全力進行，并由著名女影星蘇菲亞羅蘭一馬當先。

據對羅馬家庭納稅人所作的估計說：那個女影星再次在納稅表中列居首位，其可被徵稅的入息，為三億五千萬里拉（二十三萬三千英鎊）。

但她和她的丈夫製片家龐第（其收入為二億八千五百萬里拉）經已請求取消他們所估定的款額。

據他們說：他們甚至沒有在羅馬居住，因此他們沒有責任在此間納稅。龐第夫婦在馬里諾城有一間華麗的別墅。蘇菲亞羅蘭和她丈夫都被要向羅馬市政府所繳納的家庭稅數額，曾被估計為九一·四〇〇·〇〇〇里拉。

曾請求將其名字從名單劃去的其他人士，有珍娜露露布烈吉妲，（可徵稅的收入，為一億五千萬里拉）和導演維斯康提，（其可徵稅的收入為一億一千萬里拉）。

七百億國防預算 已由尼克遜簽署 同時簽署稅收改革案

【華盛頓三十日路透社電】尼克遜總統今天簽署數達六百九十六億四千萬美元的國防法案，包括作軍事用途和越戰的款項在內。

這是一項支出中最大的一項撥款，是作為軍事設施行動和保養用的二百零八億六千萬美元，以及另外一項達二百零八億三千四百萬美元的軍費。

該法案撥款一百七十一億四千萬美元作為供應國防武器之用。

法案中并沒有一項提供特別為越戰的撥款，而但這撥款項目已包括在該法案的軍需、行動和其他項目之內。

【華盛頓三十日路透社電】尼克遜總統今日簽署一項爭論多時的稅項改革法案，使大多數美國人明年付出較低的稅項。

但他警告說：該法案可能使到美國的生活程度日益上升，而生活更加艱苦。尼克遜曾於較早時警告要否決該法案，因為國會削減稅收和增加聯邦支出的改革，會造成通貨膨脹。

尼克遜今天在聲明中說：他批准該項法案，因為該法案的好處較其壞處為多，但他暗示可能以其他方法來尋求得到額外稅收。

他說：該法案的壞處在於其強調支出，而不是儲備，以及在新稅項條例下，他的政府將得到的收入少了近三十億美元。

他說：該五艘砲艇，「大部份」由以色列船員管理。

【奧斯陸卅日合眾國際社電】政府方面人士於星期二說：挪威外交部已召喚以色列和法國大使，說明挪威對於以色列的砲艇交易，未有參與其事。

英國甫宣佈廢除死刑 一名警察被匪徒槍殺

【英國·格拉斯哥三十日法新社電】當警方於今天突擊一所住宅之際，有一名警察被人開槍殺斃，另兩人受傷。

這是自從國會永久廢除死刑於本月初以來，英國一名警察被謀殺的第一宗案。

在搶擊事件發生後不久，整個地區被警方封鎖，而且警方還對那些持槍兇手展開一項大規模的搜索。到今晚深夜時，警方現場附近已有一人被捕；另一人在格拉斯哥以西十二公里的比斯尼被捕。

俄艦捲土重來 集結地中海 目的暫未明

【倫敦三十一日合眾國際社電】在其戰略重要性的地中海玩捉迷藏的蘇俄，已於過去數星期靜靜增加其在該處的艦隊實力，在此之前，蘇俄曾作一項暫時而出人意外的撤退。

國防部人士於星期二日說：蘇俄又再次在地中海集結強大的艦隊和潛艇，地中海已成為蘇俄最近玩弄權力政治的主要地區。

美國方面人士說：蘇俄現下有約廿六艘艦艇和七至十艘潛艇在該區域內。

據說蘇俄艦隊分散在地中海內一大週地區，由不明數目的所謂情報艦協助。該等情報艦的主要任務，是收聽第六艦隊的軍行動和通訊。這等人士說：此外還有大量種類和大小不同的供應艦隻。

最近得到的情報，列舉在馬爾他島以南有三艘蘇俄驅逐艦，兩艘巡洋艦，四艘護航艦和多艘潛艇則分佈在義大利南部至歐洲東部大陸之間的水域上。至於蘇俄何在地中海加強艦隊實力，以及它們將於何時撤退，則尚未得知。

本港股市行情

十二月卅一日 上午行情報價

遠東証券交易所上午股市行情報價

股票名稱	最高成價	最低成價	成交股數
滙豐銀行	二四六	二四二	四、〇九八
東亞銀行	八五		六〇〇
環球電子	一二·二	一二·一	四、九〇〇
會德豐	一一·四	一一·三	一八、〇〇〇
永高酒店	一五·二	一五·一	一六、五〇〇
九龍倉	三六·七五	三六·二五	[illegible]
黃埔船塢	七三·五	七二	[illegible]
太古船塢	四七·五	四七·二五	[illegible]
均益倉	三二		[illegible]
大酒店	六五		[illegible]
城市酒店	二二·一	二二	[illegible]
凱聯酒店	一一		[illegible]
置地公司	九一	八九·五	[illegible]
堪富利士	二三		[illegible]
信託公司	一二·三二五	一二·二七五	[illegible]
電車公司	一三·六	一三·五	[illegible]
九龍巴士	三一	三〇·五	[illegible]
油蔴地小輪	六三·五	六二	四、二〇〇
香港電燈	四〇·五	四〇·〇五	五、四〇〇
電話公司	三二·二五	三二	一六、五六八
煤氣公司	一四·一	一四	三、五〇〇
和記（優先股）	一一·四		一、一〇〇
和記企業	一六·六	一六·五	三、七〇〇
怡和	四二·五	四二	九、五〇〇
青洲英坭	三〇·〇	二九·九	六、六六六
屈臣氏	八七·五	八七·〇〇	一、〇〇〇
生力啤酒	六四·九		一、二〇〇
牛奶公司	四四·〇〇	四三·七五	二、五〇〇
連卡佛	四五·〇〇	四四·七五	四、〇一〇
南洋紗廠	一八·一	一八·〇〇	四、〇〇〇
聯合	三·三	三·三二五	[illegible]
遠東企業	三·六	三·五	二、〇〇〇
亞洲航業股權	九·〇		一、〇〇〇
聯合企業	八·五		一、〇〇〇
先施公司	一一·三		[illegible]
時昌	二五·四	二五·三	九、〇〇〇
國際太平洋證券	八·四	八·三	一五、三三三
南聯	一四·一	一四	一四、五〇〇

上午成交總額：二一、八七〇、〇〇〇元

東方

明天 五場 加映十二點半 打鬥巨片 蓋士除刺激公司

一多動作之一切壓倒！

神探奪寶 FLIGHT BY NIGHT

羅渣漢寧 傑作之作

一「特務巴黎」主角領銜巨星

六十億元巨寶 三山五岳人馬 各出奇謀絕招 爭奪寶藏生命

除夕 午夜場

香港 翡翠 娛樂 國都 永華 真光 九龍 荷李活 倫敦 黃金 金門 明聲 亞洲

今晚 除夕 十一時半 一場獻映 定座請早

百分之百刺激 邵氏出品 王牌偵探巨片 無上

殺機

凌波 關山 焦姣 宗華 黃迅 領銜主演

醫生兇殺手 當作家推理 作偵探情 為殺機 萌人聽 駭命案 閒

A CAUSE TO KILL

SHAW SCOPE

國民·龍城

大除夕午夜場

今晚十一時半 兩院一晚映 一場獻

女巡按

The Pearl Phoenix

李菁 領銜主演

古裝奇情 歌唱彩色 巨片 繡樓私訂終身 難捨難分 蓮花暗藏珠鳳 乍驚乍喜

SHAW SCOPE

大除夕午夜場

東城

今晚 十二時正 一場 限映一場

除舊迎新 突擊獻映

超級巨片

保証比 穿心劍 切腹 更壯美 更猛烈

一定爆場 請早定座

東寶七彩綜藝體

東宝

香港 翡翠 娛樂 荷李活 國都 永華 真光 九龍 倫敦 明聲 亞洲 國際 金都 黃金 邦都 荷李活 七院加開早場

未滿一週 收八十萬

絕對性 壓倒同期一切影片 賣座紀錄

兒童不宜觀看

保鏢

HAVE SWORD, WILL TRAVEL

李菁 狄龍 姜大衛 領銜主演

井森 谷峯 王鍾 鄭雷 陳星 洪流 谷峯 鄭仁傑 張徹 聯合主演

SHAW SB SCOPE

京都·大華·金冠

元旦巨獻每日五場

歐洲影業公司巨片新攻勢第一炮

午夜場優先介紹，觀衆已看，一致好評！

即日預售門票

米高 康斯坦丁 仙達 貝嘉 朱倫 馬杜斯 三大巨星聯合主演

橋段第一！高潮迭起！十年罕見！緊張佳作！

黑心殺手勇嬌娃

全部七彩潤幕

高潮一幕接一幕 緊張一場連一場

悍匪心狠手辣 槍下不留人 壯士胆大藝高 機先制強敵 嬌娃意深情重 赤手鬥色狼 一山還有一山高！ 文鬥武鬥 保証叫絕

極勾心鬥角之能事！集提心吊胆之大成！

CONTINENTAL FILM DISTRIBUTORS

THE STRANGERS

吳大江簽約國泰

國泰為配合明年大展拳脚的政策，各方面都

「勾心鬥角黑吃黑」本事

港九首輪影院聯合廣告

最新性感女神 梅麗德
新作是「勾心鬥角黑吃黑」

在歐洲國家中，法國女人是最迷人的，美麗動人的梅麗德也是一位法籍姑娘，她在影圈中竄起時間不長，可是，已成爲法國最新的性感女神，光芒有甚於「性感小貓」碧姬芭鐸。

梅麗德原是比倫的一個樸素少女，她加入電影藝術工作是非常偶然的，有一天滿頭金髮的梅麗德前往巴黎碰運氣找工作，結果，有雙夫婦請她當褓姆，照顧他們的幼嬰，同時，還需兼顧一隻小犬。

梅麗德很喜歡拖着小狗到街外散步，一來消遣是她職責所在，二來，她也可以藉此欣賞一下五光十色的巴黎，連她自己也沒料到因此却替她帶來好運，從此平步青雲，飛上枝頭作鳳凰。

有一天，當她拖着小狗散步時，遇上著名的設計家馬波成，他爲這位美麗女郎的身段及面貌所迷住了，即冒昧趨前與梅麗德攀談，其後，並鼓動三寸不爛之舌邀請梅麗德到他的時裝公司去當模特兒。

成爲一個出色模特兒後，梅麗德已吸引了星探及製片家的注意，紛紛勸今頭邀請她拍片，梅麗德首先答允一家電視公司拍攝一套片集，其後，又替羅渣華丁（碧姬芭鐸的前夫）完成一部片，自此，即在影圈中漸露頭角。

一九六五年時，她的「嘉莉」一片演出非常成功，奠定了今日大紅大紫地位，她那張性感的臉龐，深深刻印在法國、歐洲以及世界各地影迷的腦海。

最近，法國當今最紅小生阿倫狄龍，請她合作的「勾心鬥角黑吃黑」中演出，在他貴製片中，她飾演一名黑社會頭子的情婦，曾被數名大漢脫去衣服燒炙皮膚施以酷刑，有精湛之演出。（圖爲梅麗德）

電視花絮
中英文電視台明晚播影「重大的一年」

麗的中英文電視台，明晚元旦同樣的推出一個很有意義的特別節目，名字叫「重大的一年」，內容是把六九年度所發生的世界大事，都輯錄下來，裏面包括有太陽神十一、十二號降落月球，太空英雄在月球的土地上漫步，美國尼克遜總統就職和訪問歐亞兩洲，艾森豪逝世，胡志明逝世，法郎貶值，中東危機，戴高樂辭職，中蘇邊界糾紛，馬克升值，中共釋放外國記者等等，在新的一年來臨，檢討過去一年來的大事，倒是饒有意義的。難得中英文台都同樣播出，更方便了觀衆收看。

「嬉皮士」女影星 碧琪立頓別創一格

·鐵軍·

年逾廿三歲，長有長金黃秀髮的碧琪立頓，出生於紐約長島的羅爾絲村落，她的家族，是一個保守的猶太族家庭，碧琪不單具有美麗秀髮，且面貌娟好，體態苗條，她的父親，是一個成功的律師從員，世代以來，他父親都秉承着那保守的猶太式的生活；在當地來說，他們的家庭可算是中等以上，碧琪在她出生的地方教育，在滿充鄉村的地方受到薰陶；她自小便得父母的寵愛，到長大成人，她仍是表現得那麼「村」氣和野性。

碧琪的雙親，溺愛着兒女，祇希望兒女長大後，也像長島地方一般家庭的兒女一樣，嫁出去，然後生兒育女，成爲當地的一個家庭成員，受人尊敬，過着清閒的生活。可是，碧琪却把她雙親的願望幻滅了，她背叛了家庭，背叛了家族的常規，自己出來創天下，成爲一個猶太籍演員。這一點，她的雙親做夢也想不到的。

爲甚麼碧琪會「叛變」她的家庭呢？那要從她幼時說起：碧琪在孩提時，便表現了不尋常的天才，她常常天真地在幻想她所認識的一切事物，而且喜歡模仿得來維肖維妙；到她在中學的時代，她的才能更是傲視於一羣同學中了。

她常參加學校的一切盛會與表演，換來不少讚賞，碧琪却不以此而感滿足，她頗厭這些「小兒科」，立志要做一個出色的演員，直至她們的家庭要搬往加尼福尼亞的時候，她便決意進入三藩市的「華尼」藝術學院，進修舞台藝術。之後，她就有不少演出機會，而且比其他一同演出的受到大大讚賞。碧琪自己知道：無論她演出甚麼角色，那都屬於「翻版」吧了，把別人所曾演留下來的，再「翻印」在觀衆面前，這不屬於她個人的表現。於是她決意要在大銀幕的電影來作嘗試，天從人願，她在「華尼加斯尼的七彩新奇世界」中演出，終於給人以新的觀感，受到衆人的賞識。這一成功的嘗試，給她以大大的鼓舞，於是她決意投身電影事業，她與ABC公司簽約拍片，也受到製片的湯瑪斯及他的合股人的讚賞，從此，碧琪立頓的電影事業就奠定下來；

而且聲名不脛而走了，人們都知道，電影圈中有這樣的一個「嬉皮士」演員，這樣的名字，一半由於她的個性，表現得放蕩不羈，另一方面，是她在片中有一種「村」氣的表現，這個名字，對她來說是恰當不過的，因爲她自己也不否定，她承認：她很同情那些終日遊蕩的「嬉皮士」，他們是無社會理想的人，反對束縛，反對形式；碧琪曾這麼表示：她本身也喜歡東奔西闖的生活，也反對形式的束縛。她說，遊蕩的生活，使人增加見聞，形式的束縛，使人變得呆板。她有這麼的表現，不能不回溯她當初與派拉蒙公司簽約演出「戀」的一片時，她卽使怎麼的露臉劇本可可拍攝時，她所有在鏡頭中的演出，都受到導演的「咭」，不止一次，兩次而至多次都不能將劇本所需的人物演好，直至製片人要將劇本重新改寫，以符合她個性；影片總算如願完成，但給她自己的教訓，可謂不少。她說：「我當時在每一膠片的表現的我，都是長久的受了古宥家庭約束所致。」因之她便決意四處旅遊，深入各階層瞭解各種人物，現在，她無論演甚麼人物，都能得心應手了。

吳大江簽約國泰 成基本音樂家

國泰爲配合明年大展鴻圖的政策，各方面都大量添置人手，最近，便與吳大江簽約。

吳大江是著名音樂家，亦爲本港專門出高級音樂唱片的廿一世紀唱片公司主持者，精擅作曲及各種中國樂器之演奏。

他曾經爲很多部影片配音，音響效果，向爲影圈中人所稱道。吳大江的配樂，速度極快，曾在一年之內，配了五十餘部片的背景音樂。

最近，由「劍王之王」、「四季花開」、「金玉滿堂」、「龍虎風雲」、「大劈棺」、「鬼話」與及「八步追魂」等，都是吳大江的力作。吳大江的背景音樂，均親自撰寫，並以樂隊演奏，片頭字幕，亦上了名，其中「記得當年年紀少」和「鬼狐列傳」，背景音樂之佳，深得圈中人士所讚許。

說起來，吳大江的來頭頗大，他是本港著名的崇基學院中國音樂教授，不過，對電影方面的興趣，比甚麼都要濃得多。

直到目前，吳大江由名曲家周藍萍之荐，與國泰簽約，成爲國泰的基本作曲家，他對電影的興趣，與及作曲的天才，可以得到盡量的發揮了。國泰的基本作曲家，有顧嘉煇，顧嘉煇的音響效果如何，相信經有定評，如今又多了個吳大江，在這方面，更加添了實力。

從側面獲得的消息，吳大江簽約國泰，待遇甚佳，吳大江亦甚感滿意。相信在國泰禮遇之下，吳大江定能更以他超卓的音樂修養，爲國泰出品的影片配上動人的音樂的。

娛樂圈　影圈動態　▼胡龍▲

論事
配音片集 最有吸引

徐德理

電視，除了以真人作號召外，節目中，當然少不了片集之類，而這些片集，不管是有綫，抑或無綫，都是以外國片爲主的。

過去，有綫是拍過一些粵語電視片集，可能是成績欠佳，沒有再拍。而現在消息傳來，無綫電視，也在攷慮，計劃拍粵語電視片集。

先撇開這些不談，值得一論的是，對於這些外國片集，有綫與無綫，都可以說半斤八両，彼此都是不惜重資購買回來，其中一些片集，的確是頗爲吸引觀衆的。

就是，好的片集，還要好的配音人員，而以事論事，無綫電視，雖然現在是換了一批配音人員了，但也難與有綫的比較。

有綫電視的配音人員，可能是經驗豐富，加上每一位都是理想人材，因此，每一套配音片集，都處理得相當成功，這是事實可以看到的。如「歡喜冤家」這一類片集，那般久，都成爲受歡迎的節目，便是配音配得好。

就以我們人來說，好幾次曾想起不要有綫電視了，但到現在仍每月交費，原因便是捨不得不看這些配音片集。

清彈淺唱

丹鳳

除夕之除，在夜總會

今天是一九六九年的除夕。除得乾乾淨淨的，似乎以某些夜總會的表演最爲徹底。

歌后歌星，多如天星

工展會工姐歌唱比賽，昨已選出冠亞季軍。女子唱歌，近來眞不愁無出路，歌后歌星之多，直與天空星星看齊。做女人而不學唱歌，實在係一種時代的損失。

明年女人，要眞材實料

明年女子新裝，已趨向長衫長褲。不過長衫長褲與人體美的表露無關，透明料子造成的透明裝也。作爲一九七〇年的時髦女人，非有「眞材實料」不可。

粵劇新秀將置身銀幕
鑼鼓片一新觀衆耳目

雛鳳鳴劇團，乃係任劍輝等出錢出力扶掖的一群粵劇新秀爲主的劇團，她們大多是十八九歲的大姑娘，經過三年多的苦學，在粵劇的根基方面下功夫，今天已經是不可抹煞的後起新秀，是粵劇圈最有希望的承繼者，她們在大會堂公演過好幾齣粵劇折子戲，不管唱做唸打，都有一定的好評，爲此，任劍輝更不甘心放棄她們，雖然，粵劇運動，在粵人集居至多的香港，竟爾出現荼蘼現象，任劍輝酷愛粵劇，過於一切，不但傾力使仙鳳鳴重振旗鼓，而且，也冀望粵劇有復起的生機，對這一群後起新秀，更加倚重。月前，她班在港九開鑼時候，不斷加進這些可造之材，使她們多獲些踏台板的實貴經驗，她們越是有成績，任劍輝就越是開心，要使粵劇起死回生，就不能不把雛鳳鳴培植起來，她有個機會，就是粵劇迷也跟影迷一樣，很愛欣賞新面孔。

其實，長江後浪推前浪，世上新人易舊人，這是萬變不易的道理，何況日新月異的摩登時代，粵劇迷也在天天蛻變，老的有老的，年青的又有年青的喜愛，看來，粵劇這地方性濃厚的劇種，也是逐漸在變，看來，演出者沒有變的話，新興的一代，是沒有多大興趣去欣賞的了。

雛鳳鳴班中新秀，個個都是年青的一代，她們和新的觀衆有共通點，她們演粵劇，都有着新的號召力也。

爲此，任白齊力以赴，務使她們能夠走上自己的崗位，而今，雛鳳鳴這一群新秀，要把「辭郎洲」一劇搬上銀幕去了，導演一職，落在青年編導楚原的肩上，楚原和雛鳳鳴，倒是十分契合的，在大鑼大鼓聲中，大家可以多呼吸到一些清新的空氣，「辭郎洲」的拍攝，着實是一件動人的事，也是粵劇能否與電影一個突破點也。

日昨，雛鳳鳴台柱，在劉東錄音室，先行替該劇主要曲譜錄音，大概連續兩天才可錄完，然後，再移師永華片場拍戲，她們工作得到氣氛蓬勃和快捷，據悉，「辭郎洲」已排定元宵節上映之故。

井莉的媽咪告訴康清，說井莉在台灣，胃口一塌胡塗，聽說是貪吃之結果，她主演的「劍女幽魂」也因此拖延了幾天，而今，井莉已康復了。

「劍女幽魂」拍攝迄今，亦已過半了，郭南宏可能於一月中旬來港，他在此拍攝的「鬼見愁」一早已完竣，他這次抽空來港，就爲了催該片的配音，或許，井莉也在這不多時間內返港，目前，井莉在日月潭趕拍片，男主角陳鴻烈經已返港，跟着入廠拍「江湖三女俠」去了。陳鴻烈遲了幾天回來，主要是外景趕不完的緣故。

康清

影藝透視　放大鏡

井莉何事啼哭
皆因新片造型很醜怪

井莉在台灣拍郭南宏所執導的「劍女幽魂」時，曾經哭了幾次。

引致井莉痛哭的原因，是爲了她在片子裏扮演不重，造型又不漂亮。因爲片子雖以「劍女」揚威，表面上似乎是女主角的戲很多，事實上却不然。在這一點上，郭南宏倒是少了張徹之後麼。

同時，井莉所飾的是一個女鬼。這又是一個「覩鬼」，一邊臉上有一個很是嚇人的疤，看起來頗爲恐怖的。

每一次拍戲，井莉從化妝鏡中看到了自己那個樣子，總使傷心了。有好幾次也是在這種委屈的心情下，哭了起來的。對於井莉的這種「愛靚」的心理，是不難理解，也是值得原諒的，因爲她是個年輕漂亮的姑娘，還未達到可以擯除一切，單以演技去取得觀衆喜歡的地步。

所以，在台灣的井莉，工作都是在這種心情下，是被動了，她盼望能夠早一點把片子拍完，然後束裝回港，過着多姿多彩的生活。

據一個與井莉很要好的女星說，井莉在今年初，已經和她的男朋友訂婚了。

對於訂婚此事，井莉從來在人前提起過，只知道的是：她對男朋友非常好，男朋友對她也極爲痴心。除了「劍女幽魂」開拍初期，特從香港飛去與她相敍半月，回港後，一直是書信與長途電話頻通。

感情豐富的井莉，她的急於回港來，可以說，跟她不習慣與男朋友分隔兩地，在台灣的生活不習慣，對片子中所飾的角色不開心所分不開。

將上映的邵氏文藝片「一池春水」，便是井莉所主演的。看過了「船」，對於井莉的演技，人們是予以信心的。對於「一池春水」中的她，一般人對她寄以厚望。

邵氏小生張翼日前拍片不慎，跌傷了左足的大姆趾，經過了二十多天的醫治，傷和已癒了十分之八，但傷處依然是繃布緊紮着，走起路來，也是一拐一拐的。他笑說：「綳布」一天不拆掉，心理總是受到傷的威脅，走路時，不期然地便會拐了起來。」

張翼是小生中最不拘於服飾的一個，平日裏，他總是一條牛仔褲，加一件T恤，或是白恤衫，現在天時冷了，他便多加了一件可以禦寒的飛機恤上去。當他在路上走，那一副隨便的樣子，誰也不會想到他就是邵氏力捧的小生張翼。

竹玲

「勾心鬥角黑吃黑」本事

（一）黑社會頭子謂夫，率領黨徒綁擄鑽石巨商之妻，勒擄了價值五百萬元之鑽石。

占士邦愛情專一 太太是那種人
看「勇破雪山堡」就會知道

占士邦片集除了以打鬥激烈爲號召外，每一集都有大量美女，由於占士邦風流瀟洒，女孩子都一窩蜂地向他大賣風情，占士亦來者必不拒，很多時爲取得某種情報，更喜歡向年輕漂亮的女孩子下手，因此，占士邦一向留給觀衆的印象是個到處惹情絲，和玩弄愛情的人。但是，這個看法只是片面性的，根據伊安法蘭明的原著，占士邦其實也只愛過一個女人，並且和她結婚，後來，她被占士的仇人殺死，占士傷痛欲絕，千里爲妻報仇，以後，占士也沒有眞正再愛其他女子了。

最新的「鐵金剛勇破雪山堡」，就是根據伊安法蘭明這一集原著改編而成，由於上述的原因，「勇破雪山堡」可以說是占士邦片集中最珍貴的一部，故事的背景是瑞士的阿爾卑斯山雪嶺，滑雪、飛車構成該部片的氣派和獨特風格。

占士邦太太是怎樣的人呢？她是黑社會首領的女兒，任性而且非常愛冒險，更武藝高強，曾幫過占士很多忙。演占士邦夫人的是戴安娜麗，她主演的「雌雄神探」片集是深受香港電視觀衆的歡迎，她不但身手敏捷，容貌美麗，而且是莎士比亞劇團出身。演技也十分精湛呢！（上圖爲英格烈碧）

「高山青」連圖故事

（三）王莫愁的丈夫田舟野離家日久，全無音訊，田舟思念兒子，常怨媳婦，王莫愁爲慰家姑，只好偽冒丈夫寄信慰之。

（四）崔福生是動物標本專家，製成標本與高彩烈給葛香亭看，準備到郵局投箱寄出，葛亦爲便高興。

包先生

除夕驚魂　龍公作

岳楓凌波合作愉快

羅維的「影子神鞭」、「冰谷俠女」和「紅綫七千號」還沒有拍完。昨天，却搶先開拍一部古裝占士邦片「火拼臥虎山」，沒有影棚，也就先拉隊到北港拍外景，將一連拍好幾天。外景地點背山面海，北風凜冽，昨適冷鋒南下，好不滋味！

鄭佩佩因快約滿赴美，自然不可能拍片，改用金漢，凌波夫婦，配以岳華，羅烈，宗華與汪萍，且看上述各星，都是獨當一面之主角，與「五虎屠龍」不相上下，於此，亦可見羅維之得意邵氏也。

下月十日，羅維先行赴韓國勘探外景，「冰谷俠女」，「影子神鞭」演員，約於一週後啓程，至於何莎華的「黑寡官」，相信會稍後一點動身。

凌波剛完成的武俠片是「血符門」，此片的導演是黃楓，而正在開拍的新片是岳楓所導的「啞子與新娘」，此片的男主角是金峰，據所知，這套戲大部份外景，是會到台灣拍攝的，討論時間，可能短期內，即會動身前往。

岳楓與凌波，的確是保持合作，收了百多萬的「三笑」是其一，另一套有香港尚未上映的，還有是「兒女是我們的」，此片是凌波與楊帆合作，給觀衆一套最動人、最出色的文藝片。

一位在台灣回來的朋友告知，由于倩主演的武俠片「插翅虎」，在台大受歡迎，有越映越旺之勢。

這套武俠片，叫知于倩之外，合作的演員，還有陳鴻烈、田丰、魏平澳、沈月明等明星助陣，陣容鼎盛。

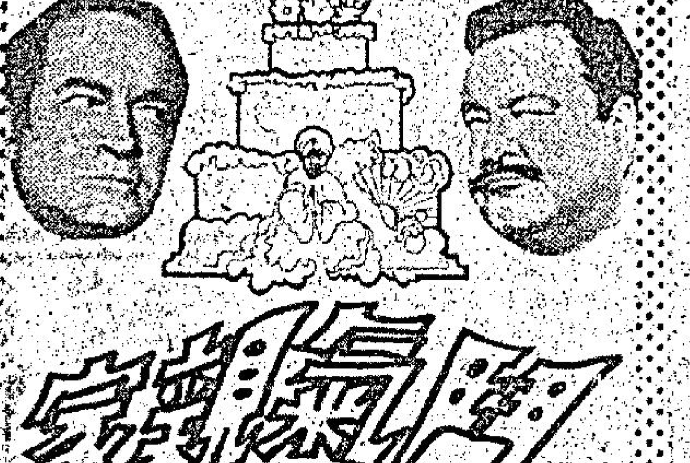
「插翅虎」這個片名，原來是片中的一位邪派奸雄，本名鄭飛，綽號插翅虎，好穿着黃衣，兩臂至腋間，有綢翼相連，武功的特色是他凌空飛躍時，可以轉變方向，致敵人於死命。

而本片文題正確，招式繁多，節奏緊湊，彩色艷麗，是邵氏近期出品衆多武俠片中，最值注意的一部，其中尤以打鬥動作更爲逼真，特技鏡頭千變萬化，大大展現了導演的才華，此片的導演，便是目前正在以補拍「江湖三女俠」片的申江。

·羅金·

影城動態

海運
今晚除夕夜十點　今午二場
上週笑聲震院　開心透頂
特藝七彩



鬧鴛鴦家
"HOW TO COMMIT MARRIAGE"

如刊本報廣告請電七三〇七〇八接洽

港九首輪影院聯合廣告

總統·海運·國華　今天最後　風雲群英會
國華今天四場　盲俠一劍八命
新華·豪華　今天四場獻映　海底寶城
利舞臺·文華　最後今天　霸王妖姬　今天最後　烽火戀人　明天四場　春風入羅幃
京都·大華　最後今天　荒唐綁票糊塗賬　明天五場獻映　黑心殺手勇嬌娃
樂聲·新華·金冠　除夕消遣最佳對象　家財百萬

東方·快樂·金國　今天最後　霸王妖姬　今天最後　八步追魂　獨眼英雄　壯志凌雲
皇后·麗聲·皇都　最後　歡樂良宵　皇都最後三場 2.30 5.45 9.00　賓虛
東城·樂宮·東樂　最後今天三場　孽海情親　金鎗鐵馬龍虎門　東瀛酒帘　勾心鬥角黑吃黑
皇宮　今天最後　盲俠一劍八命
金門　今後最四場　楓林渡
新都·民樂·仙樂·麗聲·麗都　家有賢妻　楓林渡　高山青

本港船務公司預期 明年度繼續繁榮
世界海運繼續擴大本港分潤多

【本報訊】香港船務公司預期一九七〇年爲繁榮之歲月，及加速輪艙貨櫃化與貨櫃化。太古公司船務董事麥司家爵士稱：香港再有一年不致貨櫃化之真正影響。但到時日本之擴充貨櫃化計劃將會對香港在世界市場之競爭地位有相當衝擊。明年，麥司家相信，香港將有同等數目之輪船往來，及載同……業尚甚蓬勃，但香港之船東，則與年俱多。而非如世上傳統航運中心之漸減。航業界報告，一九六九年世界海運繼續擴大，而香港所分潤者亦更大。香港船東擴展鐵價高，買用若干舊船，同時又定購新船達二百萬噸。此外又買入二手船六十萬噸。

……數量之出口噸位，並可能係增加貨價之項目。知香港財政設備能應付，人口或可能增加。怡和公司船務部亦謂，航運將於一九七〇年由口岸之利。雖然經營輪船之困……

蕭芳芳悄然赴美
希望研究電視幕後工作
將赴唐人街參觀其古老粵語片

【紐約卅一日合眾國際社電】香港女影星蕭芳芳星期二說：她希望在美國電視工作，不過這是在攝影機後工作，而不是在鏡頭之前。

蕭芳芳說：她是於六個月前從粵語片影壇退休，於十二月廿七日離開香港，而在一天後抵美。

蕭芳芳承認說：「我靜靜地離開香港。我祇是希望來紐約度假而已。我要是採訪我在紐約的教父母和一些朋友。」芳芳已入粵語片影壇達十六年之久。

她的教父是黃治先（譯音），他是旅居曼赫頓市的一位中國建築家。芳芳刻正住在布魯克林區的一個友人寓所。

她又說：「她在紐約度假後，就會啟程前往洛杉磯來會見更多的朋友」。她在紐約將於一月十三日在唐人街一間戲院參觀「她的古老粵語片之一」。

她又表示：當她在西岸時，「我是前往申請一些入學」，她拒絕透露該校的名稱。她又說亦將前往舊金山。

芳芳說：「我希望在攝影機後研究電視製作，而並非在鏡頭前研究。但是，當然如果我有機會，我將十分喜歡上電視。但是，你知道，我現在還未十分瞭解電視，我需要返回香港然後與我的母親好好地作長談。我也想她前來美國。」

芳芳最後表示：她並不知道她將於何時返回香港。

永源有限公司董事兼經理鄭觀洋昨舉殯，由生前友好扶柩。右起：盧原、傅蔭傑、郭惠昭、謝子基。左起：黎國本、崔倫光、吳炳達、蕭桂。

永源公司董事兼經理 鄭觀洋逝世 昨舉殯哀榮

【本報訊】香港大學工程師，永源有限公司董事兼經理鄭觀洋日前逝世，遺體移九龍殯儀館治喪，昨日上午在該館舉行大殮，隨後出殯，由鄭氏生前好友盧原、傅蔭傑、郭惠昭、謝子基、黎國本、崔倫光、吳炳達、蕭桂等扶靈。

昨日到祭之親友包括：何世禮將軍夫婦、胡秩五、利孝和、利榮傑、利榮森、梁國培夫婦、陳廷炯、陳其照、唐紹元、楊祖炘、周雁濱、黃錫漢等甚眾。

陸奎生新著 養生與保健 第三集出版

【本報訊】陸奎生中醫師於診餘之暇，撰寫「養生與保健」專欄，第一二集出版以來，爭相傳誦，對健康教育大有裨益。現第三集繼續出書。內容有太空人吃番鷄紅花，採月與腦的聯想，襪袍記性在腦，怎樣使你聰明，怎樣增強抵抗力，青年與健康，人生與睡眠，性失眠，胃腸法，保健胃潰瘍與十二指腸潰瘍治療經驗談，爲什麼疲勞，怎樣袪除疲勞恢復精神，冷氣與風濕，舌苔厚膩，鼻竇炎與傷風，鼻竇炎的底蘊，論食色性也，性教育與戒色，處女貞操與優生，痛經與結婚等五十二篇。每冊港幣三元。德輔道中一二二號東南書局，租庇利街十九號二樓上海印書館，蘇杭街金鐘大廈一三〇二室亞洲書店，皆老街六號B後人書店，彌敦道中一五一號環球大廈五〇一室浦江出版社均售。

工商晚報金鈔報價
民國五十八年十二月卅一日（星期三）

金價	280.00
易水	18.00
曾旗	6.055
大旗	6.0575
葵電	6.0775
通單	6.0625
加單	5.635
日元（每萬計）	162.75
宋託（每披索計）	1.13
大坡	7.945
細坡	1.945
正啤（每百元）	58.50
衛幣	.985
汗鎊	14.47
澳洲元	6.76
泰幣（每百元）	29.05
台幣（每千元）	145.00
貿紙（每千元）	19.00
瑞士金價（每安）	35.15 · 35.30 美元（升）
倫敦轉匯鎊	2.4009 美元（漲）
告老士	2.4009 美元（漲）
倫敦金價（每安）	35.20 美元（乙式）
巴黎金價（每安）	36.46 美元（跌）

（上午九時半報價）

鎊價直上雲霄 K金市開低價

鎊紙創變價例（賣金）後新高價二·四〇〇九，倫敦轉匯鎊及告老士同價。本報日報，前兩天紙價分別強調：㈠鎊價盛氣凌人，及㈡鎊價比美元吃香，此項預測，確屬不假，誠所謂有目共睹也。

巴黎金跌，只瑞士金、乙式，瑞士及倫敦金價分別報微升及乙式，價見另表。

電鈔按價，見另表。

昨K金市開二八〇·六二五，收二八〇·五。

K金最高二八一·八七五，平息，上牌現貨交收一·七〇〇司兩，易水一五元，走勢疲弱，恰與昨天本文預測相符合。

K金開低價二八〇。

晚唱　夏灣月
「祖國，你在那裡？」

有些人，召集一些青年人開會，主題係：「祖國，你在那裡？」

這一批人，顯然認爲到現在爲止，尚未知祖國何在？本來好簡單，祖國就係中國，如果你身在香港，則北望神州，大好山河，就係你地嘅祖國，即係情仔之出生地，如果你地唔係在中國土地出生，倘若祖宗，與及令尊令堂，一定係在中國出生，所以，你地之祖國就係在中國。

現在中國之情形何如？中國之大部份土地，正淪入毛澤東手上，毛澤東係乜？係歷史上之大竊賊，曾經爲國賊王，現在把全中國土地，除台灣之外，盡數入袋內，成爲「毛澤東中國」，無人能擁有土地，擁有財富，國父遺教，要平均地權，但毛澤東話：「地權係我一個人所有，人民不准有地，有地者係地主，殺！」

今日中華民國播遷到台灣，已實現耕者有其田，但今日大陸，則耕者不祇有田，而且食唔飽飯。食唔飽飯之滋味如何？香港之青年人，幾乎人人未試過，或者有人話：「我試過。」但係試過一次兩次而已，一定未試過長期在半飢半飽中，此種滋味，祇有生活在中國大陸之人民，然後試過，不祇試過，自毛澤東做金閥唯一之大地主以來，年年如是。

但在香港亦有人能夠講出長期肚餓之滋味，恒來，都是如此。地就係由大陸逃亡出來之人。

所以，「祖國在那裡？」已經有答案，投奔到香港來之大陸人民，並非認爲香港係祖國，但地要投奔香港者，係要投奔自由，香港係有自由之地方，於是到香港來安身立命，逃避暴政。對毛澤東存有幻想之人，認爲大陸有「紅太陽」，有食飯唔飽之幸福，則不妨去大陸嚇吓，過吓生活，投回兜個「祖國」懷抱。過去，不少青年人滿腔熱情，抱住「回國服務」熱情到大陸，作爲毛澤東之子民，結果無影無蹤，死得不明不白，即使仍然生存，亦已經變成木頭，變成不能有思想之屍體。

中國人應該有一個國家，中國就係祖國，但祖國之大部份土地，正在淪入毛澤東手上，青年人有責任張咀毛澤東由劫奪之權力、土地、財富都拿番出來俾中國人民，如果中國之青年人，不顧負起此種責任，一味嘛喳「祖國在那裡」，則係連自己係中國人都唔知。中國人民在苦難中又度過一年，熱愛中國之青年人，快些救中國！

商台除夕聯歡晚會

【本報訊】香港商業電台，爲慶祝元旦佳節，增加聽眾快樂氣氛，決定由該台第二台在今晚十一時起至元旦凌晨後，特別播出一節除夕聯歡晚會節目，內容有歌唱，趣談訪問等，由商台藝員聯合香港歌劇院全體台柱歌星，靜婷、潘秀瓊、彩雲鳴、歐陽菲菲、劉明、紫……及台灣歌劇團歌星……一同參加演出，節目精彩百出，屆時請各聽眾收聽。

英保守黨領袖 希斯將來港 作私人訪問

【本報訊】英國保守黨領袖希斯，將於正月八日由星加坡抵港，作爲期三日之私人訪問。希斯將于來港之前，在星加坡停六小時之短暫逗留，與馬來西亞副總理拉薩克會談，及與總理東姑拉曼晚餐。

南國青年在港暴斃 傳被扣時身懷寶石 警方拒予評論

【本報訊】一南非青年在港暴斃，外傳被扣之前，身懷寶石，該名南非青年古馬力，據傳，古馬力被扣留時，身懷寶石，包括金剛鑽。相信此等寶石係由南非帶來。警方對此不擬予評論。

據傳，古馬力被扣留時，身懷寶石……生發現及交與警方。警方被問及時，開列死者當時之財物，包括金色之戒指一枚，兩對鑲有假鑽石之金色耳環，一對金色耳環及金色十字。但警方發言人謂，若人對於此批財物調查時未被提及表示詫異。警方亦已採取步驟以估計其財物之價值，因警方意見，認爲其價值與死因無關。

環球牌快乾膠玉磁漆 昨晚舉行二次聯歡 幸運用家皆大歡喜

國民漆廠精心創製之環球牌快乾膠玉磁漆，品質精良且價錢大眾化，自上市以來深得用家愛戴採用，近期該廠爲酬謝各用家之雅意，特舉辦一項別開生面之幸運用家聯歡節目，由該廠特派代表到港、九、新界各區之分銷處及各用家之工作地點拍攝該等用家購買及施用環球牌快乾膠玉磁漆之情形，並即席邀請該等幸運用家參加由國民漆廠特備之聯歡宴及接受該廠送出之豐厚禮物乙份，此項活動深受油漆界注意及擁護。

該廠昨晚假座醉紅酒家舉行第二期用家聯歡，情況熱烈，氣氛愉快，各用家並提出甚多有關油漆之寶貴意見，以利國民漆廠對其各項產品作精益求精之改進，此實爲油漆界之佳訊。

聞該廠爲酬謝各用家對環球牌玉磁漆之熱烈擁護，此項幸運用家之聯歡節目決繼續舉行，務使全港、九、新界之用家皆有機會參與此盛會，並將受禮物，而皆大歡喜也。（廣告）

聞

先慈沈母張太夫人慟於一九六九年十二月卅日下午七時壽終漆寓內寢，積閏享壽八十有二歲，奉移萬國殯儀館治喪，謹擇元月二日上午九時半大殮，在該館禮堂靜靈，隨即出殯奉柩往柴灣歌連臣角火葬場舉行火化，哀此報聞。

孝女 淑賢 泣告

國泰機構一九七〇年新年院線：國泰、新樂、新都、金國、金陵、新華、域多利、寶石、台舞
今晚九點半、十一點、半十點先映優獻
邦利大電影寶士第一部導演傑作 劉芳剛
台灣皇馬破紀錄
監製朱國良 製片楊曼怡
家有賢妻
是一部你從未見過的好電影
李琳琳 陳浩 主演 王琛 梁醒波
一定轟動 · 賣座

雙鴻牌白藥膏
主治：大小瘡癤·癬疥頑癬　湯火灼傷·遠年爛肉　無名腫毒·香港爛腳
香港永樂街 瑞昌西藥行總批發
各大藥行均有代售

元旦獻映 皇宮 京華 麗聲
今晚午夜場 預售三日門票 優先獻映
聯美公司正牌鐵金剛第六部
鐵金剛勇破雪山堡
鐵金剛新偶像 神雄探雄 佐治拉辛比 戴安娜烈 主演
爆火攻擊 閃電打鬥 新奇武器 香艷鏡頭 驚人橋段 緊張情節 動人故事 壯麗景色
越出越精彩 七彩濶銀幕
死亡飛車！桃色陷阱！雪撬突圍！冰川決死！殺戒大開！陸空惡戰！注意時間！

鑽石戲院
本港首座豪華大型歌劇院
港粵語片歌星主演
每日明星輪流演唱
聞歌起舞
司儀：星紅電視司儀 夏春秋
諧歌：泰斗 陳良忠 特邀嘉賓
鄭少秋 撥冗重來
星紅舞歌聘禮金重 台灣紅菱三姊妹
今起隆重出演：韓燕、唐納、陳能、陳均、溫灼光、曉暉、盧瑞蓮
（序爲筆劃）文江、李小、張、陳碧、陸逸儀 湯美、鄭傳若、蘇后儀、鳴王昭 鴻音、詠詩、琴靜、淑儀 莉若、鳴音、鳴王
時間：七時九、九時九
票價：三元中、二元四、一元七

總統 快樂 麗宮
今晚午夜場 總統十二點正 快樂十一點半 麗宮十一點半 總統·快樂
明天盛大獻映 麗宮一月四日加入盛大聯映
哥倫比亞公司戰爭無敵巨片
天皇巨星 畢蘭加士打 領銜主演
「龍鳳鬥智」艷星 雅絲杜麗賀蓮
「千方百計讓嬌妻」巨星 彼德霍
「海上長城」巨星 柏德力奧尼路
性格巨星 甄皮亞蒙
數千演員合演
守孤堡 寧爲玉碎，不爲瓦全！
殲強敵 妓女參戰，匹婦有責！
全部特藝七彩濶銀幕
獨眼英雄
氣吞山河壯！激起大雄風！
伯爵夫人借種，紅杏出牆！納粹龐大兵團，包圍古堡！將軍背城借一，水淹甬道！酒樽改作炸彈，毀敵戰車！誘敵坦克落湖，奇謀妙算！
強大陣容 悲壯戰鬥 感人故事

新馬操練期縮短

工商晚報 馬經

元旦賽馬節目豐富
兩項錦標節目
秩序九場提前下午一時半開始
七零年新馬首次上陣計佔兩場

明日舉行週年大賽首天賽事，由一時半開始，直落賽九場，時逢吉日，湊興者多，定有爆場盛況，請早臨場，以免向隅。

賽程分出第一、五、八班賽馬暨七零年新馬担任，錦標賽目有兩與，一為華商會所盃，由頂班馬爭九化郎，二為婦女銀袋賽，由第五班馬爭一哩二五，兩項錦標賽，俱見均勢異常，必有力鬥。

今年新馬提早出賽，較往年早了兩個月，基本訓練時間，過於短促，一般操練程序，均有躁進之嫌，基礎不固，演出水準甚易失常，故今年博新馬，必不如已往之容易，如爆出大冷門，亦非奇事也，新馬應要小心。

論馬　王友

新馬登場，照例場地必趨軟化，今季諒亦如此，此點對賽馬影響頗大，臨場宜注意及之。閒話表過，茲將各場機會，分評如次：

夜遊時獨擅此程　獵神質新有速度

第一場 特美顯不出。

△夜遊時獨佔一味五化郎，是必折之馬，近日頻以試閘打磨，積極處前所少見，配蔡一傑雖屬新手，但此類馬祇要起步搶得出，即自動跑，騎者的助力，祇在出閘時一剎那間耳，為地軟性不大，可敵勝利之門。

△獵神質新有速度，是前駒大敵，配符德是成功的一對，祇要出閘不窒慢，即有可為，雖年來表現，其實闇已成慣性，符德戰陣久疏，恐未易一順利搶出耳，可勝未穩，但如有較高賠律，仍可一試。

△弈有迴光勇，上次窮放而未底于成，使人惋惜，今番路短，對力短的老馬有利，孫竹生志在畢業，定必施盡解數以求一逞，論馬雖未易贏，但閘前反應好，一經搶元，即有贏望，值得贏位兼投。

△合尺近勇，配當榮得許榮雄，相當理想，今次場地如軟性大，對七匹步哩的馬大有幫助，冷散可買。

史廐馬匹三路出兵　馬寶飛沙飛勁均勇

第二場 冷門弁給，有不出部。

史廐三路出師，寶福海、百搭及火花，力足左右此賽，但主力何在？則要看臨場動態了。以馬論馬，百搭潛藏較厚，將來定可升班，寶福海近況奇佳，勇逮頂點，以質選馬，應收百搭，以態選馬，則取寶福海，大抵是較弱的一員，但經磅而近頂，亦有爭入圈之力，從近課表現與勤態觀察，相信不致同室操戈，即使齊出，亦必分正副，看臨場動態以取捨，不中不遠。

△馬寶、飛沙、和平萬歲及飛勁之流，均賦得一勇字，但與前兩駒相較，似覺遜色，比較而言，飛勁及馬寶，動態積極，博連贏時可以考慮，康戚不到，亦必爭配腳，當不甘寂寞，即使贏態難測，宜戒勿棒。地利滑質頗厚，近況躍起，此是一員伏兵，隨時可突如其來，稍有風吹草動，即要提防。小英雄有態，冷配最宜。

位置讚

寶福海（邱達禧）
電腦（告魯士）
泰坦（鄭棣池）
妙蹄（彭利來）
得捷（何華）

第三場 堅橋福來極力催磨　談廐兩駒均甚出色

第三場 飛艇不出。

△堅橋小休一次，養精蓄銳以臨此賽，早有預謀，目前態況，雖未起至頂峯，但已較之初賽時不可同日語，今番同賽馬較少，對其有利，可敵勝利之門。

△談廐雙龍出海，博德與必博，勇況有加，尤其博德上兩賽仍發殺肥，亦能爭入三甲，近已收身，勇態十足，磨礪以須，必不甘寂寞，力足予堅橋相當威脅。必博勇則勇耳，但質遜半籌，但有輕磅之助，仍具搗亂威力，看動態有可能聯袂出擊，最宜冷配。

△福來催磨甚力，準備得積極異常，但直覺上似，起後不甚滿意，今番負磅雖減輕，一四八磅仍覺不利，冷敲為宜。今像、風雷令及好收成近況皆勇，贏或不易，作配則無妨。

第四場 愛美鑽電腦全滿　均已達戰鬥水準

第四場 從操練上看，已臻戰鬥水準者有愛美鑽、電腦、全滿、星月等四駒，今場應是此四駒的天下，比較而言，星月狀態似較穩，我看高一綫。

第五場 高雲泰坦志均不小　權威蓄意捨短取長

第五場 八駒齊出，相當均勢，偏重不宜。

△高雲料廐後，兩番避戰，埋頭苦練多時，無非不操好不出，力求一洗前辱，從近課評價，已起得不錯，牠長力雖未經放驗過，但九化郎既優為之，此程諒可扳到，同場對手多有弱點，留得好，應有可為，再跟無妨。

△泰坦扳配鄭棣池，其志不小，連課加意催谷，起頗速，可以言戰了，上季初爭同程敗于大吉到，長力足恃，今番得驅磅配強之助，可問鼎。

第六場 大班良圖雙成常勝　四駒操練均覺充實

第六場 大班、良圖、雙成、常勝四駒，從操練上看，已臻戰門水準者有大班速度較佳而走規較野，無意外則勝，否則良圖及雙成可繼起，良圖希望尤高。

△福至心靈毅力足而死步頭，要有硬朗的騎者，才易出色，近況雖勇，要贏不易，較宜作配。

△權威捨短取長，而操練得不遺餘力，殺人性起，不如，且長力亦有優缺，宜戒勿棒。虎跑空前積極，勇態稍進，但較之上季贏時仍覺不如，此賽是混戰場合，無一駒有較大把握，能與大局，贏位兼投，不中不遠。

第七場 魯戴利前實力甚强　妙蹄傍輕近況冒進

第七場 神龍有不出部。

△妙蹄近況冒進，遠非上次可比，輕磅路宜，今番必圖一戰，牠雖已退化，但對手亦不凡，短中取長，仍以此駒較穩，再跟一次無妨。大敵是與其有同綫之誼，有質而態未壯，但要防騎聚擊西，注意臨場動態。

△魯戴利有牛里實勁，此程最合胃口，上賽六化郎，起步大脫腳，但中途實勢甚佳，如非起步時失地過多，起碼可捉名三甲，今易配小告，較合理想，不過，後勁仍弱，僅騎下且見縮耳，是不能力鬥之馬，可爭欠穩，作配則宜。

△鐵寶郎老退勁弱，已不易贏，有位已足。再見未覺退化，今番易配出爭，應入三甲，作配尤好，鴻圖早課好而表現全無，未明真實，神寵如出，則要留神。

第八場 張廐馬留意于力　喜力加狀態不弱

第八場 大家歡喜不出。

△及時趕到上次起步脫脚，但追勁相當强，尤其質而態未壯，反為喜蹄魔已起得不錯，闖入三甲不難，遇冷可配。

第九場 何華手上兩張皇牌　比你叻易配鄭棣池

第九場 步加飛、寵心及欽寶不出。

△何華握住兩張皇牌，力橋與得捷，均佔輕磅，態勇之利，力足過門大關，近況續起，應可以打開勝利之門，手，不足為辱，但如何華不騎，則防有失，出則宜得捷亦好，但如何華不騎，則防有失，出則宜敵。

△比你叻易配鄭棣池，值得看高一步，牠以後勁見長，配上夠狠的騎者，相得益彰，可，予前駒相當威脅。

△得法態穩，上賽路短難盡所長，今番路程較利，力可收臨策擻，尤其場地如軟性大，更宜重視，三甲應穩，冷敲甚宜。

穿雲箭

寶福海（邱達禧）
妙蹄（彭利來）
得捷（何華）

新馬專論
新馬操練期縮短　初次上陣防意外
羣手

在未討論首天兩場新馬機會之前，先提出對七〇年新馬初賽時應注意此年新馬之特殊情形。

七〇年新馬運港較遲，分配之後訓練時間短，而週年大賽比往年提早兩個月，於是稍能操得起之馬，有急功近利者即極力操練準備應付週年大賽。操之過急，有一部份新馬便受不住，故不少今日有前歷發軟症。且看新馬試跑賬，每發現有本來操得很好之馬忽然停課，即有問題。每且在早課所見，前與歷姿架者邊比往年同期新馬為多，亦即操之太急使受不住。還種有過毛病之馬，可能影響不大而仍能勝，亦有可能影響較嚴重，本來應贏而輸。我記得現列第一班之第一流馬操利山，亦曾於新馬初期出賽有此種前歷發軟症，故在新馬初期能一敗於得時，再敗於風雷令。但在第二季以後即扶搖直上。可見這種病症並非有如何嚴重之後果，倘珍惜良駒，則有這種病症應休息待時，不急於出賽爭勝是為上着。倘仍出賽，固然可贏，亦可因而輸，我們馬迷更難在新馬場合決定取捨矣。

在新馬訓練之時間較少，倘不操之過急，可供新馬出賽時便有不足，即使是潛質高之馬，亦可以敗於操好而潛質較低者。此種現象，亦應注意，故今年對新馬賽事，尚不宜過於肯定，即使已看準有潛質超然而應勝之馬，亦不宜過於選擇投注，亦應特別小心。研究第一期新馬賽，亦非可以作主力出擊而下重注者，而不作過份肯定之論調，就因為七〇年新馬情形特殊。

週年大賽第一天，七〇年新馬初賽，六化郎四十碼分兩組舉行。

第一組：論潛質，則有愛美鑽及星月俱係高馬。除上述四匹之外，其餘各匹皆屬後段之馬，電腦則有前速，是一匹快馬而速度相當高，因可能俱於五化郎後段不敢肯定認為是高級之馬，故倘不易有此突如大爆冷門之馬。

愛美鑽開步濶，步伐穩健後勁，故倘不易有此突如大爆冷門之馬，且多數為短途有高速之馬，倘出閘時長力亦已足夠，並非是前快後慢之馬，倘能脫出外避，亦係致勁強，是腥發軟病，已復原無礙，觀其試閘時所見，則對牠的外避情形仍應有戒心，第一試閘時出閘後跑半哩，由閘前至上大石鼓與良圖及殺公主，佳音，混在和院灣時大外避，於是被二駒單獨領放，至轉彎前一落大石鼓即放離貼欄走之良圖先到，愛美鑽僅追回第二，有此種現象，便有戒心。至於此駒試跑工夫僅操過一課特快一哩，已足有餘。但停課一週則係傳說有腳病之期，幸而復課後續繼續快試，倘係新馬無礙。

電腦則係米曲凡里廐新馬，較早快試，且工夫做足，故腳絕不會有毛病，且在最近一課試六化郎後段亦見有力，故亦不能絕對認為前快後弱之馬，而祗宜五化郎者。倘愛美鑽外避，星月不如理想，電腦一綫可勝，因放在前頭之馬。

總會較佔便宜也。星月試閘時表現佳，前操練較穩，但未有過特快功夫，看來似不特殊。但就早課觀感，鄙見則應列為可作候補考慮之馬。全滿早熟，但試快工夫則祇有最近一兩課由區錦洪及何華操見甚好耳，並無出色之操練，故論質素及操練實輸不到，但穩紮穩打，並無毛病，仍有機會，且以鄙見認為先考慮此駒。

第二組：祇有大班及良圖兩匹較突出，其餘之馬已頗有距離，故成為大班與良圖兩駒之爭。大班前速特別快，且走勢凌厲，應係一四高班短途馬，看賽前試跑全部試短程，且速度相當快，可見犀利，如果不外避，則良圖現時與同賽短途將非其敵手。但鄭棣池接手操的一課竟在轉彎和院灣時大外避，則有可慮耳。前節曾述愛美鑽與良圖同組試閘情形，愛美鑽外避，良圖便貼欄先到終點，此一鏡頭正可為此場之縮影，倘大班果然在轉彎和院灣時大外避，則良圖貼欄直上，大可以勝矣。

良圖兩次試閘表現不錯，亦屬高班馬，但因速度不及大班，故倘大班不外避跑得規矩時，良圖祇能入第二。

除上述兩駒之外，有雙成，常勝馬尚操得好，有意爭位置者可有機會。此組原有閃電火一匹短途速度甚佳，估計較為班次之快馬，且亦已於早兩星期前操好，但近期停操，未知出賽否。還一類快馬會有可能跑天才，如仍出賽，而大班又在轉彎和院灣時大外避，則能擊敗良圖大爆冷門者，將係此駒。

明天賽馬準備述
馬士

各駒之早課狀態及準備情形，分場摘要報導：

第一場：由第八班馬紅牌生出賽半哩一七〇碼。

鴻圖：上次出賽六化郎前三段已跑得不俗，今次出紅牌生賽，由蘇啟發將潘海光出操，連跳多課俱見好，試半哩有一氣呵成感，五化郎為首本路程，前速依然快；獵神：論狀態經常保持長勇，由符德過欄試半哩五十五秒正，勁力質佳，惟一顯慮是脾氣仍未盡改，起步並無把握，得每大脫脚，但符德曾為它帶來處女之勝利，今次想輕既熟，若起步順利，勝望甚濃；

特美顯：陰陽怪氣，最近已立意棄權，早課亦無出操；弈：上次久休初出，表現亦相當不俗，上次本由游定柱出賽，但今伙孫竹生早已過磁，可能求畢業心切，論實力五化郎為首本路，但在快綫，前速甚弱，馬林立之形勢下，若起步佔不到欄，則對其相當不利；合尺：馬身

所以明天為週年大賽之第一天，全日賽馬共九場，下午一時鳴鐘，一時半正試開跑，比平時早半小時開賽，每年元旦週年大賽入場之觀眾必擠，相信今年亦不會例外，何況明天有兩項錦標賽，計為華商會所杯及婦女銀袋盃賽，全日節目分別由第一班、第五班、第八班及七零年度新馬上陣，茲將上

拉什談　一九七〇年元旦適逢星期四

賽馬專論
論元旦兩項錦標賽形勢
馬士

華商會所盃賽：「堅橋」與「福來」不是寃家不聚頭，正面看法，應係此兩駒之爭；婦女銀袋賽出馬雖少，但是均勢場面，最難選馬，「權威」與「泰坦」爭爭機會較高，冷門可留意「虎跑」。

節目相當豐富，四天中共有八項錦標賽，平均分配每天均有兩項錦標賽，排在明天上演角逐之兩項錦標為華商會所盃及婦女銀袋賽。歷年慣例，華商會所盃必編在第一天舉行，由第一班馬競爭，是屬於華人馬主最重視之一項榮譽錦標，是賽獲得冠軍之馬主，可得保持此盃一年，並有一座小型銀盃作為永遠紀念；前年度由麥美倫策騎勝券，爆出三百四十一元之大冷門；上年度週年大賽首天賽期，因為報名爭盃之馬匹過多，結果分兩組舉行，抽出其中一組為錦標賽，結果由郭子猷策福來以壓倒性之熱門姿態勝出，堅橋祇得季軍，必博得第二，另外一組由獲利山以輕鬆之姿態勝出，至於婦女銀袋賽是富有風趣而香艷之錦標，並以所得之銀袋轉贈與名媛閨秀同晉午餐，藉以女騎師獲得與名媛閨秀同晉午邊福策或風彩躍，是屆由第六班馬上陣，前季由邱

每年馬季最熱鬧之一次賽馬，是週年大賽，每至此日，整個快活谷勢必盛況空前，且今季為改新大途週年大賽，賭算換後之首

閘，路程為九化郎，臨場成大熱，果輕易勝出；上屆由第三班馬上陣，路程仍為九化郎，衛林士策亡命徒以大熱門勝出，壓倒大熱門儲金，變得名媛相伴作馬會之上賓同晉午餐；今屆改由第五班馬爭此錦標，路程增長至一哩二五。現茲將明天兩項錦標賽之形勢分析如下：

首先談談華商會所盃，今屆報來準備再度策指此盃，有意聯冠軍者，故季初出賽之後，即未有報名作賽前頭直指向今仗，不過目前配磅當不會如上季之有利，當時堅橋負一五五磅，而福來則負一三六磅，讓磅凡十九磅之多，形勢將會轉移，載止登記時為此，各駒之配搭推定如下：「堅橋」負一五四磅，配鄭棣池；「福來」負一四八磅，配郭子猷；「博德」負一四八磅，配衛林士；「飛蹤」負一四一磅，不出；「金像」負一四〇磅，配告魯士；「慈心」負一三九磅，不出；「風雷令」負一三八磅，配施露華；「好收成」負一三五磅，配何華；「寶城」負一三四磅，配何國英；「必博」負一三三磅，配梅道發；「幸運寶」負一三三磅，配陳浩祥。茲將三配磅較高之馬四研究：

堅橋：雖然比上次減五磅，但仍負

頭磅擺成擂台陣，再與福來一較高低，此匹高頭大馬，馬身高有十五掌二，鼻孔特大而頸粗，後腳特長，所以搖半負重，對其本身之實力影響不大，但仍可憑起速追上，起步雖然大脫腳，但仍奮鬥心亦強，發揮淩厲之後勁，取勝關亦有麻煩，上次跑一哩之敗是因路短而本身亦有缺點是脾氣甚大，入不過本身之狀態不足，且在軟地中作閘不利於後上之馬四，今次之形勢，不同，同場鄭棣池有四駒可選策，許為飛蹤，堅橋，慈心及金像，但獨垂青於此駒，亦獨有其見地，同程有快地一分五十一秒之佳績支持，為同場對手之冠，是役由邱達禧出策為前年次的，起點良吉實帶頭，慈心跟在第二班，埋也在第三位，牠在第四，上山牠已留不住出了頭，就此一個到底，慈心祗得第二，飛馬後上第三，分段時速為廿九秒四，廿三秒四，廿五秒正，廿五秒一，末段廿六秒二；今次沿途若跑得規矩，有力可爭勝。

福來：本季祗出過一次，即留力至今才上陣，卓興中郭子猷將力蓄有意蟬聯上屆之冠軍寶座，堅橋亦多次為其之手下敗將，上屆出賽華商盃特聘郭子猷助陣。結果以風捲殘雲之姿應勝出，是役起步谷中太子放出

勇將跟在第二，鉞友在第三，再後依序為幸運寶及必博，最後才輪到它，堅橋包尾，上山谷中太子窮放，必博已進至第二，勇將在第三位，再後是幸運寶及堅橋，入直路郭子猷拉出從外檔衝上，果然達馬過馬，奪得錦標，造出黏地一分五十一秒三之快速，若在快地中作賽，可能會打破堅橋之紀錄，唯一之顧慮是比是役重十二磅之多，不過從上季末勝沙咀盃一哩之實力，與堅橋不相伯仲。

金像：此駒上次勝六化郎之後，近期之演出，可能為人忽略，但此大出長途，來實力已增强，且駒留慢有衝刺力，上仗由告魯士出策，前段放出，但並不拋離，至第二，一化果利山並肩齊門，告魯士再慢策，後六仍十以半個馬位，上季也打以遠負，一化郎七碼，跑一哩二五，由何華出策，沿途放足九化郎有多，過寶，以鄭棣池之驗，但亦可得亞軍，壓倒勇態，且山堅橋之後，本季此駒更見成熟，及實地卡羅，但亦可得亞軍，主將，今次不妨冷配也。

婦女銀袋賽：今次策出馬雖少，但至於另一大冷門，不如虹之告士，組頗大落袋，又以質論，佳，看此重心，有此，驗並不易導，於是局勢大亂，但程之安，各駒之配搭及有意爭位置，泰坦，勇態至穩結時為止，有福至心靈及權威之負磅配數如下：「大力」負一四八磅，配潘海光；「高雲」負一四七磅，配洪燮康；「英偉王子」負一四四磅，配許榮雄；「權威」負一四三磅，配衛林士；「福至心靈」負一四二磅，配梁存恒；「虎跑」負一四〇磅，配何國英；「泰坦」負一三七磅，配鄭棣池；「月球衛星」負一三六磅，配李家強。

權威：並無上佳之賽績支持，上季初出仍可，跑六化郎在準備不足之下，

何國英自從以高價買入此駒之後，不容忽視，虎跑：質高甚高，不過曾因大病，過，上未有過一次滿意之演出，最近半年中試跑，由馬房拉下爬龍操練相似，九化郎長途有由頭，放返之演出，且在前後跑，但尚有三齊，騎由何華打理，已何國英能否有所期得規矩，可以爆出冷門，此駒之水準，則為它爭勝之關鍵，綜合而論：華商會所盃應是「堅橋」與「福來」之爭，兩駒之實力不相伯仲，到時必有一番爭門，冷門要提防「金像」再來一次；另一組婦女銀袋賽，局勢混亂，各駒實力接近，而當起之「權威」、「泰坦」加強配搭，亦為爭勝之分子，冷門可留意實高之「虎跑」。

晨操快訊
王友

紅利証券冒起
滿堂紅已回魅

（十二月卅一日・星期三）

週年大賽前夕，今早祇得寥寥三數駒，明天上陣的馬，出試較多，仍不會冷落，漸配有美辰及皇之寶由何華試半里，過直路一段，步頭已日李家強，驊騮麥美倫。

△皇之寶由何華試半里，過直路一段，步頭已較前時頗有不同，進度相當滿意，上次爭一二五，在輕播淡寫下仍跑回第四，可見有長力，今番路較短，仍負最輕磅，頗覺有利，潛質破可敲。

△陳浩群試和味，騎驅一里，試得輕鬆，但神態極佳，尤以返過直路一段，更覺好態，上次不出，亦露鋒敵，且新負一四一磅，尤屬便宜，陳浩祥與錦標有緣，說不定識行盃又是其囊中物，盯緊可也。

△郭子猷策紅利証券，何國英策光亮，同跳半里，落山時紅利証券已貼欄贏先，走勢上力，一轉直路，即將光亮拋後兩乘多，騎者力策追上，僅可追近，過終點時仍後一乘，紅利証券此課有火，自動搶去，使人觸感一新，週末爭香港會盃，不中不遠了。

△潘海光策滿堂紅，李家強策寶勵爵，同跳半里，滿堂紅貼欄挾走，上口而冒火，使寶勵爵追趕亦跟不住，沿途以上風姿態，直領全程，走勢異常矚目，週末爭騎師盃，可望有成。

△何華策鄧得，彭利來策黑帶英雄，同跳半里，落山時鄧得佔欄快放，落山領前一乘多，何華有意放，越放越愈，轉直路後，彭利來揮鞭撻得，但有意放，鄧得依然可可追近，過終點時仍有一乘之得，彭利來策黑帶英雄，出試此類快，故力加狀態更值得敲。

△郭子猷試飛蹄，輕馳半里，貼欄走得順，但牌氣踏多，跑外欄會外避，貼欄又偷懶。

文王貼士
工商晚報

（第一場）正選：夜遊時（蔡一傑）　副選：合尺（許榮雄）　副選：弈（孫竹生）
（第二場）正選：寶福海（邱達禧）　副選：百搭（施露華）　副選：地利（彭利來）
（第三場）正選：堅橋（鄭棣池）　副選：博德（衛林士）　副選：必博（梅道發）
（第四場）正選：電腦（告魯士）　副選：愛美鑽（鄭棣池）　副選：全滿（何華）
（第五場）正選：高雲（洪燮康）　副選：泰坦（鄭棣池）　副選：權威（衛林士）
（第六場）正選：大班（鄭棣池）　副選：雙成（何華）　副選：常勝（告魯士）
（第七場）正選：妙蹄（彭利來）　副選：再見（邱達禧）　副選：魯戴利（告魯士）
（第八場）正選：黑帶英雄（彭利來）　副選：皇之寶（何華）　副選：喜力加（何國英）
（第九場）正選：得捷（何華）　副選：得法（何國英）　副選：比你叻（鄭棣池）

賽馬圖片 名苑最多
名苑攝影院製作賽馬圖片，有深長歷史，出品種類繁多，包括賽馬時各段演出情形，均完備供應，極富馬迷參考之用。至拉頭馬之七彩照片，色澤奪目，久儲不變，尤見獨到。除此以外，該院對於個人及一切團體照片，均獨創一格，對於七彩照片製作，新近更備有最新器材。

賽馬排位表

第一場（孖寶第一關）第八班 半哩一七〇碼（紅牌生賽）

號	馬名	磅	騎師	檔	馬房
①	[illegible]	一五〇	潘海光	4	蘇
②	獵神	一四九	符德	5	殷
③	弈	一四六	孫竹生	2	皮
④	合尺	一四五	許榮雄	6	朱
⑤	放草	一四四	吳森有	7	朱
⑥	好時光	一四三	游定柱	9	歐
⑦	夜闌花	一四〇	林滾利	3	吳
⑧	夜遊時	一三九	蔡一傑	1	歐
⑨	[illegible]辣	一三八	劉福雄	8	紅
⑩	光[illegible]	一三三	吳庠如	10	談

染權馬：特美 一四八 朱

第二場（孖寶第二關）（以下各場連贏位）第五班 六化郎四十碼

號	馬名	磅	騎師	檔	馬房
①	和平萬歲	一四九	麥美倫	8	蘇
②	馬公爵	一四七	陳統麟	5	皮
③	馬寶	一四四	吳庠如	3	談
④	寶福海	一四二	邱達禧	1	史
⑤	飛沙	一四二	李家強	10	蘇
⑥	百搭	一四二	施露華	7	史
⑦	萬紫千紅	一四一	衛林士	13	貝
⑧	人會日	一四〇	鄭棣池	12	紅
⑨	名友記	一四〇	潘海光	4	蘇
⑩	飛勁	一三八	郭子猷	11	吳
⑪	地利	一三四	彭利來	9	張
⑫	火花	一三三	謝繼東	6	史
⑬	小英雄	一三三	何華	2	江

染權馬：歐才 一五二 吳

第三場 第一班 一哩一七一碼（華商會所盃）

號	馬名	磅	騎師	檔	馬房
①	堅橋	一五四	鄭棣池	6	歐
②	福來	一四八	郭子猷	2	張
③	博德	一四八	衛林士	4	談
④	金像	一四〇	告魯士	7	殷
⑤	風雷令	一三八	施露華	1	貝
⑥	好收成	一三五	何華	5	歐
⑦	寶城	一三四	何國英	8	蘇
⑧	必博	一三三	梅道發	9	談
⑨	幸運寶	一三三	陳浩祥	3	朱

染權馬：飛蹤 一四一 殷；慈心 一三九 米

第四場 新馬 六化郎四十碼

號	馬名	磅	騎師	檔	馬房
①	愛美鑽	一四七	鄭棣池	5	皮
②	電腦	一四七	告魯士	7	米
③	愛馬	一四七	邱達禧	3	趙
④	全滿	一四七	何華	1	歐
⑤	吉利星	一四七	李家強	2	吳
⑥	妙手	一四七	彭利來	6	張
⑦	獨眼龍	一四七	蘇國仁	9	談
⑧	高力的	一四七	洪燮康	4	殷
⑨	犀利	一四七	陳鴻仁	10	光
⑩	耀武揚威	一四七	梁錦恒	6	吳

染權馬：饒學之光 一四七 蘇；我可勝 一四七 皮；瀟洒王子 一四七 紅；星月 一四七 蘇

第五場 第五班 一哩二五（婦女銀袋賽）

號	馬名	磅	騎師	檔	馬房
①	大力	一四八	潘海光	10	蘇
②	高雲	一四七	洪燮康	3	紅
③	英偉王子	一四四	許榮雄	9	朱
④	權威	一四三	衛林士	4	談
⑤	福至心靈	一四二	梁存恒	6	貝
⑥	虎跑	一四〇	何國英	3	米
⑦	泰坦	一三七	鄭棣池	7	皮
⑧	月球衛星	一三六	李家強	8	蘇

第六場 新馬 六化郎四十碼

號	馬名	磅	騎師	檔	馬房
①	大班	一四七	鄭棣池	4	殷
②	[illegible]	一四七	告魯士	5	米
③	銀[illegible]	一四七	邱達禧	3	西
④	鳳功	一四七	陳鏡麟	2	吳
⑤	好風度	一四七	梅道發	6	談
⑥	雙成	一四七	何華	7	歐
⑦	常勝馬	一四七	彭利來	1	紅

染權馬：金寶、電閃、閃電火、良圖、認識夠深、神通妙算

第七場 第八班 半哩一七〇碼

號	馬名	磅	騎師	檔	馬房
①	黑[illegible]	一五〇	吳庠如	9	紅
②	時裝日	一五〇	鄭棣池	6	朱
③	多利星	一四七	施露華	3	張
④	鐵寶郎	一四六	梅道發	10	朱
⑤	[illegible]	一四五	蘇國仁	5	米
⑥	魯戴利	一三九	告魯士	2	米
⑦	妙蹄	一三九	彭利來	7	朱
⑧	再見	一三八	邱達禧	4	談
⑨	奔馳	一三七	李家強	8	蘇
⑩	鴻圖	一三三	游定柱	1	吳

染權馬：神龍 一四二；人之寶 一四〇

第八場 第八班 一哩一七一碼

號	馬名	磅	騎師	檔	馬房
①	黑帶英雄	一五四	彭利來	8	兗
②	小天使第一	一五一	郭子猷	3	紅
③	喜力加	一四九	何國英	2	蘇
④	及[illegible]	一四四	孫竹生	1	張
⑤	馬雷諾	一三八	黃明發	7	貝
⑥	瑞士小姐	一三六	梅道發	4	朱
⑦	皇之寶	一三四	何華	6	張
⑧	寶貝女	一三三	告魯士	5	米

染權馬：及時趕 一四一 皮；先得 一四〇 朱；大家歡喜 一三八 朱

第九場 第五班 六化郎四十碼

號	馬名	磅	騎師	檔	馬房
①	勝錦	一四六	鄧飛鵬	4	吳
②	開心	一四五	陳統麟	10	貝
③	監寶	一四三	梁存恒	2	朱
④	比你叻	一四二	鄭棣池	8	皮
⑤	得法	一四一	何國英	7	蘇
⑥	飛電	一四一	黃明發	5	貝
⑦	體育精神	一三九	劉福雄	6	趙
⑧	喜蹄魔	一三八	邱達禧	3	談
⑨	得捷	一三五	何華	1	史
⑩	飛蹄	一三四	郭子猷	9	史

染權馬：步加飛 一四八 蘇；寵心 一四八 紅；領寶 一四六 蘇；愛國生涯 一四五 兗；力錦 一三六 歐

自備警察・管理嚴密

邁西隧道參觀記

英倫行之十六

遲寶倫

在利物浦與伯金罕之間，是有着一條極寬的邁西河所隔，從前，當汽車要渡海的時候，也是與今日的港九一樣，必須要坐渡海的小輪，在時間上，是非常的不經濟，有時需要一個半小時，除了時間的問題以外，還有便是渡海輪是越來越無法應付環境的需要。

在這種情形下，他們便想到要興建一條渡海隧道，也就是我們去參觀的邁西隧道。

這條隧道是在一九二五年開始動工，分由利物浦及伯金罕兩地向前伸建，到了一九二八年，經過了三年的時間，兩邊在河道下面所挖掘的地道，終於會合了，當時，他們的愉快情形，是可以想見的，從他們所印刷的小冊子來看，當時兩邊的人員，曾經作過盛大的慶祝，同時更拍下照片留念。

當兩個地道相通後，下一步，便是開始建造一個真真正正的隧道了，這個隧道的實際寬度是四十六尺，是用鐵版來支持，他們所用的鐵版數量是非常可觀的。

在石門士的路面之下，仍然留有空間，主要的作用是作為空氣調節之用，因此，當我們到了隧道的管理處時，他們的負責人，除了將簡單的歷史告訴我們以外，第一步，便是帶我們去參觀抽氣站。

龐大的抽氣站

他曾經對我們說：「做為一條隧道，最重要的一點是如何把新鮮的空氣從外面打到隧道裡面去，同時又如何把隧道裡面的廢氣再抽出來，否則的話，駕車的人便會有生命危險。」

當他帶我們去看兩個龐大的抽氣站，每一個人先穿上一件黃色的外衣，這東西有點像雨衣，非常厚，而且經開一道門之前，必須由另一個人將另一道門鎖發，由此，可以想見這個抽氣站的力量是如何的大。

當我們看見那巨大的風扇裝置時，不但聽到呼呼的風聲，而且更感到陣陣的寒意。

必須遵守交通則例

雖然那天我們去參觀時是假期，車輛並不多擠，然而，在隧道裡面行駛的車輛仍然是非常的擁擠，這便使我們想到如果不是假期，這個隧道應該是更加多車輛行駛了，在這種情形下，如果有人想飄頭，或者有人要開快車，應該怎樣應付的問題。

對於這個問題，隧道公司的負責人，曾經坦白的對我們說：「不理是甚麼人的車輛，在進了隧道之後，必須遵守則例，比方說在速率方面，絕對不能超過三十哩，其次，必須在一定的道路上行駛，如果臨時要飄頭，而將汽車開到另一條線上，那是絕對不許可的。」

「你們有甚麼方法可以發見這一點呢？」我們問。

「在總站方面，我們設有電視觀察台，可以把隧道裡面的情形，看得一清二楚，如果發現有人不遵守交通則例，我們是立即通知警員，來加以干涉。」

「你們有自己的警察嗎？」

「是的，」他回答，「而且我們警察的巡邏車，是經常在隧道內巡邏，他們不但是要維持交通，而且當隧道中的車輛發生意外時，更要作緊急的處理。」

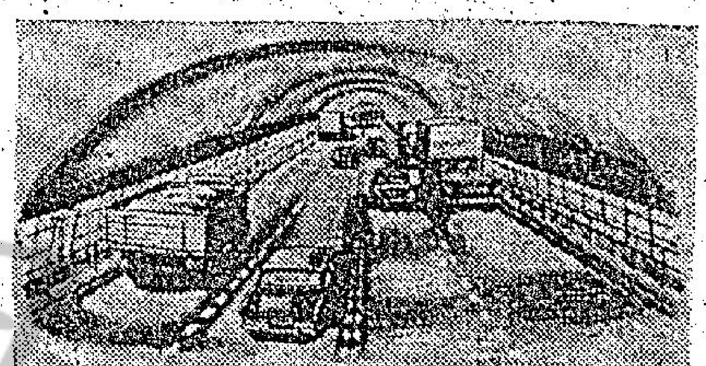
原來，他們更設有救火站與最新的拖車，如果隧道之中，一旦發生火警，或者有的汽車發生意外而不能行駛，他們會立即將損壞了的車輛拖到分支的小道上去，以免影響隧道的交通。

正在興建另一隧道

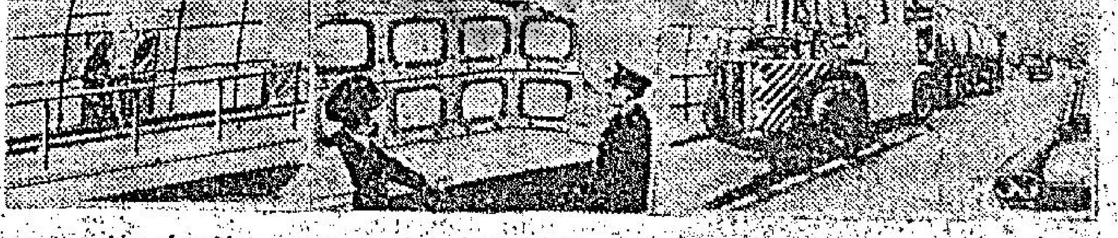
由於過海的車輛是越來越多，單是一條隧道，仍然沒有辦法應付，目前他們正在興建另一條隧道，在不久的將來，便可以建造完成的。

× × ×

・隧道・



・警車不斷巡邏・



拖車隨時拖走意外車輛　電視觀察站　救火站

家庭主婦・不可不知

當心購物份量不夠

・小兵・

我們越來越容易受各行業的騙子所愚，無論我們買一斤青菜，買一塊鹹豬肉，我們都是在很有技術情形之下，被人家騙了一些，買東西的斤兩不夠，已成為詐騙顧客的最普通的使用方法之一。

在英國來說，家庭主婦是奸商自然欺騙的好對象，她們大無與太不小心，同時對於丈夫賺回來的薪金，很大意地拿去購物，於是名正言順地被「打劫」了。有一個倫敦的超級市場主人說：「當你開一張單子向家庭主婦收錢，她們幾乎懶得一看，也沒有爭辯，就付錢了」。同時，做生意的又看中了女人的弱點，因此，在超級市場內的「大減價」或「特價」貨物，其實是家庭主婦買入的最昂貴的物品。所謂「便宜」的一個罐頭桃子，內裡盛的百分之五十是糖漿及水罷了，祇有一半是桃子。一罐十五安士中的揚梅，其實僅有五安士的菓子，一包餅乾的包裝看來是半磅，其實僅得六安士。但是包裝寫明了八安士，誰去計較它的內容呢？

番茄用透明塑膠袋盛着，淨重有一磅的可能祇僅有，鹹牛肉附有濃汁，那就意味着牛肉的份量較少，肉批通常最多含有肉類百分之六十五，罐物的食品如貓狗餅乾及肉類等，含水百分之卅二。也許你是闊佬，不需要去購特價貨，那些正價的物品，份量也是不足的。

一瓶化裝品最多欺騙，若干來自美國的果汁，僅得份量的五分之一，其餘都是顏色及清水。有巨大的包裝的物品目的是給買家一個錯誤的印象，內容其實與買家想像亦為「大件夾抵食」更甚。

濕乳酪可能有百分之七十八的水份，當芝士的市價半磅是二先令六的時候，包裝美麗的半磅却以三先令四便士售出，許多人竟然不在乎，因為它標明「大及豪裝」，已使你願意多付些錢了。最近在英國有若干廠家因「說明內容有欺騙」而被判罰款，事實上它的成份更少，有一家公司被罰五百鎊。

有多少家庭主婦要求當面把肉磨碎呢？她們是不理的，可是那些肉商在肉內加了一些近乎有危險的化學成份，使免治肉看來更新鮮些，其實她們又是受騙了。絕少家庭主婦對于所購買的食物或其他物品，有一個意見的，那麼許多肉商就利用了這個弱點，他們聽到主婦買的一塊牛批是貴的，而暗中切給她們一塊是坟牛肉，多數主婦根本不知道是受了欺騙。

當一個主婦看見陳設在櫥窗的一塊凍肉或者是其他盒裝的結凍食品，以為是夠份量的，她入店後可能獲得一盒牛凍的食物，已溶了一半，她看見陳列的乾淨的雞仔，可能購買一份，打開看看是帶有泥污的，凡此都是女人大意受騙。一隻凍雞似乎幾斤重，但是內有一粒大冰塊呢。

可是，我們有時不能太過歸咎主婦的大意，多年來她們的母親也一直受騙，她們購買染了色的橙子，而付出真正是成熟的香橙的價錢。她們的父親，購買的威士忌酒是染色的，一切都是防不勝防，甚至你逃過了某些超級市場的欺騙，也逃不過小商店的欺騙，你大有機會買東西不夠秤。

據英國的重量衡督察檢驗一萬九千個秤，發現其中一千五百個是不準的，換而言之，在秤頭上顧客永遠吃虧，甚至買大堆頭的炭，過磅時數以噸計，也有欺騙的，除非購買時注意它的袋數，否則可能缺少了一袋，炭煤的商人至少有廿份之一是不夠秤的。甚至交貨時當面數袋數，也會吃虧，因為四袋其中即有一袋是短了秤頭的，倘若冬天買煤，煤上可能有硬冰，真無奸不商了。

靚・招・損

・王凝・

做父母的另一種「驕傲」，就是自己的兒女長得漂亮。特別以女孩子為然，你可以冷眼看看一些父母，當他們的孩子被人贊做靚仔或靚女時，具有「感同身受」之概。

更有一些父母，對自己兒女中漂亮的一個，特別鍾愛。相對的，在他眼中「貌醜」的子女，不免受到歧視。同是自己親生骨肉，並非其中一些「假手他人」，身份却有這樣的感情，真是使人費解。

其實，父母養到漂亮的子女，並不一是好福氣。當然，如果你的千金，長得像「東施」，將來找女婿是有點麻煩。也正如此，你的女兒太漂亮，事實上你最少了兩重責任。第一，因為她的美麗，會引起很多男人覬覦，其中難免會有良莠不齊的。於是，在她的智慧和處世經驗還不能應付個中複雜環境之時，做父母的得加重精神去保護她，庶免遭虎狼之吻。第二，漂亮的女孩子自少給人呵護慣了，因此最易習染趾高氣揚的脾氣。還有，要避免她因為生得靚而自恃，例如：讀書不用功了；做事不盡責了。結果，她唯一的出路，就是嫁個有錢人家。

因此，有漂亮子女的父母，就得自小給他們一個觀念：美貌並不足恃，有人生來漂亮，有人樣貌平庸，這些，對他將來的事業和前途，完全不會有絲毫影響。最積極做法，你對漂亮子女的要求，不妨稍為提高，希望儘一挫他們的傲氣！

維基供應聲色服務

華德與姬娜

・陳千・

當那案中的第一名男証人伊蘭，在檢察官鍾士盤問之下，承認和姬娜做愛，每一次給她的酬報為十五英鎊，但有一次只給她十鎊，一共給了她一百二十鎊後，鍾士便坐下來，並且向法官表示已經問完畢。

華德的辯護律師勃治站起來，第一句便向伊蘭問道：「依照你的証供，被告人華德，並沒有把你介紹給姬娜，是嗎？」伊蘭承認了這一點。勃治接着問道：「你在前往溫布街以前，已經認識姬娜了，是嗎？」勃治繼續問道。

「那是大概在十個月或一年以前了，我那時到溫布街去，邀約姬娜外出，她介紹華德給我認識。」伊蘭回答道。

「你把姬娜帶往餐廳進餐，並且和她一起出入交際場所和戲院劇場等，是嗎？她除了首次和你做愛外，並且是你的最好的女伴，是嗎？」勃治問道。「是的。」伊蘭承認說。

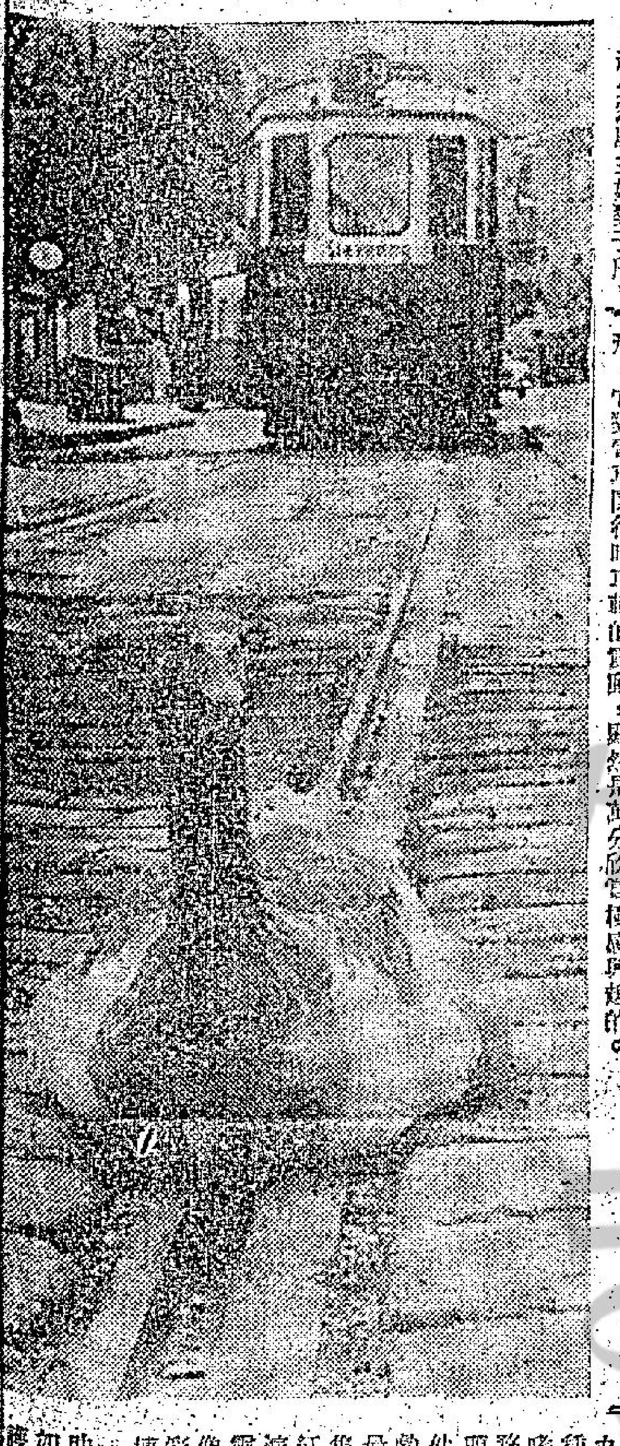
「你和姬娜在溫布街的樓宇內做愛，是中午的時份，你和她共進午餐後，是嗎？」「是的」那証人回答說。「那時你和姬娜都知道，被告人華德那時在警務所服務，是嗎？」伊蘭對這一點也承認了。

華德的辯護律師勃治，只是問了証人伊蘭幾句話，便已証明了伊蘭並不是華德的朋友，同時當伊蘭與姬娜在溫布街的樓宇內做愛的時候，是中午的時份，被告華德並不知情。同時勃治更向陪審員提出証據，証明伊蘭除了與姬娜做愛外，並且把她帶往各種社交場所，因此她並不是如一般人所想像的，平凡的，只知賣肉的妓女。

勃治坐下來後，法庭的書記官，招呼庭警把伊蘭帶出庭外。他給在法庭裏聽審的人的印象很模糊，突然而來，飄然而去。他停留在法庭裏的時間，只不過十分鐘，只一下子，人們便把他忘記了。但是人們對他所作的証供的印象甚深。人們都記得，他曾經數次和姬娜發生肉體關係，其中有一次是在溫布街的樓宇內，而那樓宇，是被告人華德租用的。

直到那一階段為止，傍聽人士獲得的印象，就是被告人華德，與操淫業生涯的妓女有往來。但是無証據，可以証明被告人向妓女收取佣金介紹費，倚賴女人賣淫為生。傍聽席的記者所得的印象，認為那一次的審訊，簡直是一宗政治性的審訊，當局似乎是要把被告人華德，作為替英國陸軍部長被牽涉在醜聞案的復仇對象。

但是當法庭的書記官喊出維基芭里小姐的姓名時，傍聽席的人，精神為之一振。她曾在初審時已有大爆內幕的迹象。據檢察官鍾士在陳述案情時透露，維基小姐曾為華德租住的溫布街的寓所的座上客，為期超過兩個月之久。同時她除了與華德的友人做愛外，並且作出種種形式的淫穢行為，以增加在場的男人情慾的刺激和興奮。當然她每一次的「服務」，均收取金錢的酬報。到底維基登上証人台，宣誓作証時，是否能証實檢察官的陳詞呢？那是在法庭裏旁聽的人所急欲知道的。



萬・花・筒

伏軌怪鵝

・紫雲・

我國人眼與，素來把鵝看成呆頭呆腦的蠢東西，例如：在「梁山伯與祝英台」那張影片中，祝英台在學館散館聯同梁山伯回鄉時，曾因景因物吟詩，抒敘愛慕梁山伯願意以身相許的心意，梁山伯却一無所覺，因此，祝英台曾指着塘裡的鵝，譏笑梁山伯為「呆頭鵝」。

然而，鵝真是呆頭呆腦的蠢東西嗎？答案是並不見得。在下家鄉鄉間，有不少人在家裏養鵝，並非為了想把鵝養肥宰來祭五臟廟，而是為了鵝能防賊。南越某地的美軍，一到夜間，則慣把幾頭鵝放在一座橋樑的另一端。赤色游擊隊如果摸黑偷襲，在跟橋樑還隔上大段距離的時候，往往就被橋頭的鵝發覺。鵝開喉一叫，美軍立刻知道有險，而會嚴陣以待，使赤色游擊隊難以偷襲得手。

在我國，鵝的掌故不多，但非沒有。最為人熟知的，是晉朝書法大家王右軍寫黃庭經換鵝的故事，此外還有有關「鵝鴨諫議」和「鵝籠書生」的記述。

「雲巷瑣談」上說：「宋紹興乙卯，因旱禱雨，陳議大夫趙霈上書：『自來祈禱，祇禁屠猪羊，今後請並禁屠鵝鴨。』一時胡致堂在兩掖，聞而笑曰：『趙大夫可謂鵝鴨諫議矣！』」鵝鴨諫議是真人真事，祈雨斷屠，由禁猪羊而及於鵝鴨，有人認為「真堪發噱」，其實那有可笑的地方，因為鵝鴨和猪羊都是生物，求雨時猪羊應該斷屠，鵝鴨為什麼竟不該逃過一刀？

「續齊諧記」上說：「陽羨許彥偶遇一書生，云足痛，求寄鵝籠中。彥戲諾之。書生竟入籠，與兩鵝並立，負之不覺重，前行息於樹下，書生吐出器皿餚饌，共酌。後書生吐一女子，共飲。書生醉，女子吐一男子。及女子臥，男子復吐一女子，共酌。後書生醒，乃遷吞所吐。唯女子在，書生復吞之，以銅盤一贈彥而去。」「籠鵝書生」屬「志怪異」之談，沒有事實作為佐証，信或不信諸閣下自行決定。

附圖攝於奧地利首都維也納市郊西維林區。區內的人，差不多個個認得圖中所見的大鵝。多年以來，這隻鵝天天會在早晨搖搖擺擺地走到該區何希華特街街心的同一地點，伏在電車軌上。電車來時，它會起身避在一旁，電車一過，則又在原處伏下，看情形，它對電車開行時車軌的震動，顯然是萬分欣賞極感興趣的。

你知道嗎？

美蘇競設太空站？

・童明・

人類登陸月球的重大使命，已在本年七月由美國「太陽神十一號」太空人搶先達成，在太空的競賽上，美國無疑打了一場勝仗。

不過，目前，美蘇的太空競賽又進行另一個回合，這個回合乃是由美蘇兩國競賽誰先在環繞地球軌道中設立一個太空站。

美蘇兩國的科學家一致認為，若能在環繞月球軌道中設立一個太空站，就好比有一條能打開太空奧秘的鎖鑰，因為科學家認為，如果能將一個太空站放置在環繞月球的軌道上，就可以成為一個登陸月球的基地，把探險隊送到月球表面去進行各種探測工作。

一般太空工程師預測，環繞地球及月球的太空站，早晚能發展成為一個平台，由那裡發射由人駕駛的太空船前往火星。那艘真正的太空船，將以太空站的技術為其基礎，因為由人駕駛的太空船，需兩年時間來回火星，需要維持人類生命和機器動力制度的必要條件。

美國研究設置太空站的研究小組計劃中的太空站，預算是一座能支持六個人至十二個人長久居住的建築物，在他們預算中將在一九七六年將第一個太空站放置在赤道上三百哩高的軌道中。

研究小組的報告書中指出，若能把數個放置在太空航道的太空站連接起來，可以構成一個龐大的太空基地，讓五十人至一百人一起工作。同時研究小組並且表示太空總署目前正研究建造一種太空飛機，讓太空站的人飛到別的太空站中工作。

為美國承造「太陽神」號太空船的北美羅維爾太空飛行工具公司，最近並和太空總署簽了一張合約，承造一個太空站，這個太空站闊三十三呎，長約四十呎。準備在一九七二年至一九七四年間供美國太空總署發射太空航道中，供三名太空人作為樓居一個月之所。

太空觀察家認為，蘇聯雖然在登月中落後於美國，但是他們正努力研究在月球軌道設置太空站，希望力圖搶回一陣，美國方面亦不甘落後，希望再勝一陣，至於鹿死誰手，只能看日後的發展。

情婦秘史

・星綠帶・

六十七：小白臉

英李達初到德國的時候，是經過一段非常艱苦的時期，後來，由於慈善機關的幫忙，她才獲有機會，進入學校去讀書。

對於這一點，我倒是真的沒有想到，像她這樣一個美麗的女子，她的童年的遭遇，竟然是如此之苦。

也許是因為要謀生的關係吧，她曾經進入旅遊學校去讀書，而且她在這間學校讀書時，更是獲得極好成績及領有畢業証書。

她畢業以後，也當過酒店的職員，不過，凡是正當的職業，在收入方面，一定是有限的，英李達為了多賺一點，她便走入歧途，開始在酒吧裏面當吧女。

雖然說當吧女的收入，比較好些，但是，因為要穿得好，結果大部份的收入，也是送給了服裝公司，這些衣服，實際上，也是祇能穿一個短時期，因為過了一段時期，當這一套衣服不流行時，她便又要做第二套衣服，由此可想而知，她的經濟情形並不好。

吧女的生涯，本來就是辛酸的，當英李達做了吧女之後，她對於自己的生命，反而是沒有了目標，她如浮萍，過一天算一天。

我在完全瞭解英李達的身世後，便希望能夠幫助她，使她擺脫那種可怕的生涯。

她說：「我已經走了這一行，要想叫我轉業，是絕對不可能的事。」

「如果是這樣的話，我便辭去我目前的職業，到這裏來陪你，免得你的生活，陷入孤寂之中。」

「你瘋了，」她說，「你是一個年輕的人，你應該去發展自己的事業，你想想，如果你一天到晚在酒吧裏面陪我，那又成甚麼樣子。」

後來，我便在想着，她不願意與我在一起，也許是因為在她的生命裏面，會另有別的年輕人，當我這麼想時，便把我心裏面的話說了出來。

不料當我這麼問時，她倒是真的點點頭，而且她還指着一個年輕人說：「就是他！」

我隨着她所指的方向看過去時，祇見這個年輕人，腿上穿的是一條法蘭絨褲子，手裏面還端着一杯啤酒。

到了這裏，我留心觀察這個年輕人，我終於發現了這個年輕人的秘密。

原來，當一個年老的紳士進來後，這個年輕人立即走了過去，與這個紳士喝酒，喝完了酒以後，兩個人一起走了出去。

・各人想法不同・

英國戲院博物館

・松漢・

現今的英國戲院博物館設在倫敦南部的一間在維多利亞女王執政的中時代所築的一間建築物內，看外觀你會不相信它是一間跟戲劇有關係的博物館，但從大的窗門望進去，你會見到一個大的沙士比亞雕刻像，你就覺得不是走錯了路，不像普通的博物館，在開放的時間，大開方便之門，它是要按門鈴，由看門的人放進去的。前去參觀的人也要照例在所備的名冊上簽名。

在進入那間博物館後，你會看見有許多相架鑲着英國男女名伶的戲劇作家的照相，也有很多是油畫繪像或是雕刻像等。更有某一齣戲劇演出時的廣告招紙、劇本說明書、劇照等等。此外更有有關的剪報，更有錄音唱片。

這間博物館的發起人和主人是蘇達與米澄遜兩人，她們是好朋友，同時也做過演員，但在一九四七年就退出，專心處理她們在一九三九年已開始搜集有關戲劇的種種東西，起初不過是一種嗜好，但在現今已是一種業務。她們不收集某名伶的頭髮或所用過的手帕等小物件，但要跟他或她所演出的戲劇有大的關係，她們認為最古舊與珍貴的收藏，是一隻美麗的水瓶，在面上繪有紅伶約翰金寶在一七九九年演出沙士比亞的名劇「哈姆雷特」，或譯作「王子復仇記」的扮像。這是照英國著名人像畫家羅蘭士所繪的人像而摹繪出來的。在像上，金寶配有一枚用珠寶綴成的大象章，乃丹麥政府贈送給他的，在那間博物館搜集的這個大象章，更有一張金寶首次演出那齣名劇的海報，都是極有歷史性的難得物品。

前去參觀的英國人感覺到最有興趣的東西，是有關那部馳名戲劇「查理的姑母」的種種東西，包括有初演時的海報，印有第一個主演的名伶照像，更有在那劇在演出三週年時所贈送給觀眾的心形打火機。更有在演出二十一週年紀念時，贈送給觀眾的查理姑母的小照像。它在一八九二年十二月二十日最初演，但在同間戲院在當日上午又彩排蕭伯納的第一部戲劇「鰥夫之家」，以後也是一部名劇，真是巧合。在博物館內藏有一個蕭伯納刻像，乃在一九二零年間的瑞典製品，非常精巧。

蘇達與米澄遜現有新的計劃去擴大她們的博物館，她邀請各方面的協助，已得到良好的反應，相信在不久之後，可變成英國戲劇歷史之家，正如當今英國最馳名的老女演員施貝罕蒂克稱蘇達與米澄遜「我們到後代的護照」。在這間博物館保存所有演員的記憶，他們在舞台上的成就，永久

(新型)霸王牌 充電式 袖珍電筒 每枝九元五角 顏色多款 歡迎選購

地址
總店：九龍尖沙咀彌敦道一百號（東英大廈）
北角分店：英皇道一三五至一四三號
旺角分店：荔枝角道二十二號（東興大廈）
分銷處：灣仔分域街（東城戲院商場）東城禮品

中聯搬屋公司 港717922 710725 九672608 667301

潮州鄉親（注意）簽証越南特快
本社設有專人代潮州鄉親辦理星馬泰國快証金邊等各地旅行手續快捷妥當代售各航空旅行機票，歡迎詢問委託
瑞昌旅運公司 九龍尖沙咀彌敦道瑞興公司大廈907室 電K6?-?48・68884

威士丁 洗衣機 免費安裝 保用一年 Westinghouse 牌子最老・信譽最好 性能超卓・優點最多

商業

快亮牌 FARR 三擦打蠟吸塵兩用機 特價195.00 陽光無線電行

工商晚報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個小字四十 每天元半 上期收費不折不扣
凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處：
㈠中區德輔道中東街八號地下 電話：二二五四九五・二二二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七・七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）。
㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行。青山道三二六號）。
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

招租 寫字樓租

聘請 招請後生 高薪有假期16至20歲保小學程度克苦耐勞有意請到謝斐道509美孚大廈地下多寶文發公司洽

愛華行 德國製小喇叭帶下盛宜 尖沙咀漢口道15號何文田大廈二樓商場F17

德國美國 耳聾機 細型獨特 助聽

洞中子 長頭髮 原日在香港電車公司側 現全日在九龍橫頭磡24座五樓456室 問事五毫 自身一元 紅色談相三元

德信烹飪學院 彌敦道四七七號二樓 聘請西餐廚師

HONG KONG RADIO INSTITUTE 招生 香港電專 彩色電視科 黑白電視科・無線電工程科 晶體管專科・無線電技術科 即招早午晚班及插班男女生・一月五日開課 軒尼詩道439至445號二樓三樓 電話H762071 H778021

英婦 初、中、高班 立案・香港商科語言書院・安德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電話K858440（大人對面）

招生

醫務 蔡德芬 耳鼻喉 頸瘰 痰核

香港商科語言書院招生 彼種為規模最大及師資最好學府
英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記 會計 速記
打字全科：全部新機40元學到畢業
英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準
珠算全科：
TOEFL班
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文。
香港稅例 成本會計 商業信札 數理化學 英文速記
出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國畫班 各業會計
電腦班 電腦打孔訓練班 中文應用文 數術全科
人人可讀

刊廣告請電七三〇七〇八洽

旋律之夢

黃心美

寂寞悄悄地襲進靜夜，心情空蕩蕩地，就像失去了甚麼似的。

周圍是那麼地靜寂，使我倍感孤單；老爺鐘的時針，總是拖着慢吞吞的步伐，誰說時光如流水？此刻一秒似乎千年才是真的！沒有談笑！也無人陪伴！房子裡祇有苦悶的迴音。無聊極了！於是我翻開唱盤，唱片的音紋在轉，我的心境也在轉……

× × ×

貝多芬的「月光曲」，載我飄渡夢樣的藍空；我沐浴在貞潔的銀河裏，沖洗浮華的思想。舒伯特的「小夜曲」，帶我漫遊幽靜的花園；蟲聲與樹葉的低吟相和，迷人的夜色與似蘭的香氣相戀，而我，則與美妙的旋律合為一體。

是那麼「晴朗的一天」！我蕩輕舟於「蔚藍色的多瑙河」上，尋覓「愛之喜」。很快的，我又來到「天鵝湖」，欣賞逍遙的水影；一會兒，我又像在「海浪之上」，傲視遠方的山，仰望無垠的天際。柔和的音樂，輕拂着每朵希望之花，編織着我生命中的幸福之網。

柴可夫斯基的「鋼琴協奏曲」和莫扎特的「夜曲」，橫掃我心靈中的空虛。蕭邦的「波蘭舞曲」，激起了我的愛國熱情，迅速澎湃起來。

音樂把我帶到如詩如畫一般美的仙境，替我安排了一連串的奇遇；我幻想自己浮遊在「彩虹之上」，忘卻了一切人間苦惱；忽地裏，我又成為一個「快樂的漂泊者」，踏着粒粒輕鬆的泥沙，在「陽光之下」，逍遙自遣。

疲軟，拖着疲乏的身體，「小步舞曲」爲我解除溫馨的房間。躺在床上，閉上眼睛，我又迷失在夢鄉的歧路上，舒曼牽着我的手兒，讓我重歸兒時的路，這條已被我遺忘多久的路，名叫「夢幻曲」。

我追憶着捨我而去的童年，一會兒哭，一會兒卻在笑；李斯特走來我的身旁，低聲地說：「是回去夢鄉的時候了！待我爲你編織一個愛之夢吧！」

再次飄逸在「美夢島」的上空，終於，我醒來了！

× × ×

美妙音樂陪我度良宵，一切的一切，完全改觀了！時間在滑溜，好比一支「溜冰圓舞曲」。

我決不相信現在是處身於小房裡！我更不懷疑身邊多了一個人！事實上，我已達到了超然的境界。

讓唱片繼續在盤上轉動吧！

小啓

本欄由元月二日起，將由歷史小說名家南宮搏先生執筆，長篇連載宋代巫教悲劇「巴里黑的巫女」，敬希讀者注意！

第一回：雲黯晚晴穩　秋深天津衛　黃花落索　倦鳥歸巢

湯居戶與曹錕的關係替建立在民國二年，當時曹錕以長江上游總司令名義駐在揚州，正是湯居戶的治下，兩人都是洪憲紅人，結成兄弟，論地位湯居戶尙在曹錕之上，論年齡曹錕要長居戶二十歲，洪憲封爵時，封一等公六名，一等侯八名湯居戶名列第一，以下是李純、朱瑞、陸榮廷（按前記陸榮廷爲一等公有誤）、趙倜、陳宧、唐繼堯、閻錫山、王占元。封一等伯十二名，曹錕名列十一，此時的曹錕對居戶恭維備至，打電報賀居戶「威震三湘，名冠八侯。」

至於吳佩孚對居戶倒有知遇之恩，原來曹錕率第三師駐在揚陽時，吳佩孚任師部副官長，以吳佩孚個性當這個「馬弁頭兒」如何當得慣，鬱鬱寡歡，陰有去志，恰在這時，曹錕派吳佩孚去長沙見湯居戶辦一件事，當時的吳佩孚地位與湯居戶相差太遠了，見了居戶垂手站立，等候問話，也許是緣份，居戶一見吳佩孚與當有緣，問起吳佩孚在第三師當副官長，說道：「大材小用了，我同曹三哥講，要你到這邊來幫我作事。」吳佩孚回去後，湯居戶眞的寫封信給曹錕，要借調吳佩孚。曹錕當時正佩服湯居戶，一見居戶賞識吳佩孚，知道吳佩孚一定有才幹，當時就把自己兼任的第六旅旅長派吳佩孚充任，回信給湯居戶，說是已任吳佩孚爲旅長，不便出借。從此奠定了吳佩孚以後的事業，說來到眞虧湯居戶，吳佩孚對這件事也終身感激。

由於這麼雙重關係，在黎元洪想像中，曹吳決不致於反對湯薌銘，因此貿然委任。居戶聽了六年，一旦又當上省長，且是衣錦還鄉，心情大爲興奮，接到命令，就趕去公府見黎元洪謝委。

黎元洪說道：「鑄新，你這回到湖北，可不要再濫殺人，據過去你在湖南殺的人，據說是有一萬名，人命債欠的太多。」

湯居戶悚然答道：「大總統教訓的是，薌銘最近痛悔前非，每日吃素唸經，希望能消佛力超度死去冤魂，消除本身孽債。」

黎元洪說道：「這就好，人要知道自己的錯，能以下決心改過，就是善人，佛說放下屠刀，立地成佛，你應當記住。」

湯居戶說道：「大總統教訓的是，薌銘自從卸任湘督，從未殺過一個人。」

黎元洪不由得笑起來，說道：「你卸任了湘督如果再亂殺人就要犯法的，我是希望你就任省長以後不要再殺人。」

湯薌銘說道：「大總統放心，一定不再亂殺人了。」

黎元洪說道：「你赴任之前先到保定去一趟，同曹仲珊見見面，在總統上你應該去看看他，私交上，也需要他協助，如果將來與蕭督軍有了意見，仲珊說句話就解開了。」

湯薌銘說道：「這是當然，就是大總統不說，薌銘也要去保定與曹巡閱使見面談談。」

黎元洪說道：「這就好，且前局勢艱難萬狀，必須上下一心始能度過，你們本是老朋友，更應團結一致，共濟艱危。」（一〇）

鑄劍潭

長篇武俠小說連載　諸葛青雲著　丹雷畫

第六十五章：菊園探隱情

邵紫眞點點頭道：「我是妳家少夫人的姊姊，明白了麼？」

阿桃臉色一變道：「我……我明白了。」

邵紫眞注目問道：「阿桃，少夫人是幾時離家的？」

阿桃沉思着道：「已經很久很久了。」

邵紫眞冷聲接道：「我問的是甚麼時候出門的！」

阿桃愣了愣道：「大概是四月間，這是園過後，少夫人就出門了。」

邵紫眞道：「她，出門之後，就一直不曾回來過？」

「是的。」

「她，是否一個人出去的？」

「這個……我就不知道了。」

「她去甚麼地方，知道麼？」

阿桃搖搖頭道：「也不知道。」

邵紫眞沉思着問道：「少夫人一到這兒，就是妳伺候她，是不是？」

阿桃點點頭道：「是的。」

邵紫眞目光深注地道：「阿桃，妳仔細想想看，妳們少夫人平常是否有甚奇特的行動？」

阿桃茫然所以地翻了翻白眼。

邵紫眞補充道：「比方說，她平常是否喜歡一個人外出，不許妳跟隨她？」

阿桃嫣然一笑道：「這情形是有的，而且少夫人也特別交待過，不准我在任何人面前提起。」

邵紫眞一愕，接着，又注目訝問道：

邵紫眞喚醒婢女阿桃後問道：「阿桃，少婦人何時離家的？」

「這些，大小姐您是怎麼知道的？」

邵紫眞美目中異采連閃地，微微一笑道：「想當然耳！」

話聲甫落，突有所覺地，猛然揚掌，將案頭燭火震滅。

少頃之後，窗外傳出舒正文的喬勁諧聲道：「阿桃，方才妳在跟誰說話？」

阿桃語聲顯得有點不自然地道：「沒……沒有啊！」

舒正文的語聲，似乎又好氣又好笑地道：「小丫頭，居然在我老人家面前玩起花槍來了！」

邵紫眞冷冷一笑道：「舒總管你好！」

舒正文似乎愣了一下道：「妳是……？」

邵紫眞淡淡地一笑道：「我就是以前的女兒。」

舒正文「哦」地一聲道：「原來是邵家大小姐。」

隱情

表面上是走了運

對於范文炳來說，這也實在是一個奇遇。不過，他也是一個心竅玲瓏的人，他自覺自己並不屬於女人湯丸那一類型，而且年紀也在三十五歲過多了，面對着這位千金小姐的一見鍾情，他是不會輕易相信的。

「卓小姐，你要說的話都說完了嗎？」

「還有一點，」珍娜把唇角一噘，「你可以叫我做珍娜。」

「珍娜，」范文炳不願再跟她討論甚麼。「如果沒有事情，我要走了，我還要去找寫字樓呢。」

「很好，讓我送你去。」她說着，吩咐侍者結賬，侍者送上帳單時，她熟練地在帳單上簽了個名字，懶洋洋地站了起來。

離開餐室，范文炳這才想到，還沒有打電話約好老同學鍾維，說不定會失地去寫字樓找他，很可能又碰上釘子，而且他也不願珍娜知道他要到那裏去。便說：

「珍娜，我要找的老同學就在附近，你不要送我了。」

「好，不送就不送。」珍娜卻落落大方地說，「我倒不就心你今晚不來我家裏吃飯。我爸爸約過你的。」

范文炳沒有話說，目送着她嬝嬝離去。心中升起一種不知甚麼是甜的滋味。

在附近打了個電話找鍾維，他是一間保險公司的跑街，說不準甚麼時間在公司裏。但這一次却給找到了。

「鍾維，眞好找到你，我是范文炳。」

「范文炳——」對方有點驚訝，「你果然來了香港，今天幾時到？」

「不，昨天就來了，但打電話給你，你一直沒有在寫字間。」

「爲甚麼不到我家裏來？」

「本來昨晚就要來的。偏巧却發生了一宗奇事。」

「甚麼奇事？」鍾維語氣一頓，又說，「你現在在那裏？我們找個地方談談。」

「很好，還不會妨礙你的事情吧。我在銅鑼灣。」

「不會不會，你知道我是無事忙。我看，你知道這附近有一間銀鳳餐廳嗎？我們現在就到那裏去。」

接着，鍾維告訴范文炳銀鳳餐廳的所在，收了綫。范文炳在這陌生的環境摸索了一會，果然找到銀鳳餐廳。他推門進去，鍾維還沒有來，他坐下要了些飲品，便在那裏呆想着。

現在，他有一個較平靜的空間來思索一下昨晚和剛才發生的奇遇。表面上看，他是被一個富豪看上了，而且引爲知己，並且更得到那位千金小姐的青睞。他的確是走運了，可是仔細想下去，這種走運會不會另有一些甚麼內幕呢？（一〇）

廣州謀殺案

偵探小說　R·V·古列爾著　劉以鬯譯

約在華塔見面

她塞了一隻蜜棗在嘴裏，遂續說：

「有人將他們稱作『水上人家』，生活方式與住在陸地上的人不同。他們的祖先在一千年前就住在這裏了，住在靠近關卡的江邊。他們在船上出世、長成、又在船上死亡。他們是不准與岸上人通婚的。」

狄大人點點頭，記起當局對這些水上人家的活動是有特殊的限制的。

「我曾在水上的花艇裡做過，」她繼續講下去。「他們講的是另外一種語言，很特別，不容易懂。那些婦人們經常將各種藥物與海物攪拌在一起，他們不喜歡我。在船上，我吃他們吃賸的東西；我穿那些破破爛爛的衣服。花艇的顧客多數是外國水手，岸上的中國人很少走去玩。現在，你就可以明白我在船上的生活是多麼的痛苦了！」

她嗤之以鼻，然後又取了一隻蜜棗。

「水上的男子，至於我，在他們的心目中就是最低賤的奴隸。在那些狂喝亂舞的醉鬼們面前，我必須赤裸著身子跳舞，有時候，需要跳一兩個時辰，當我想休息時，他們就會用木板打我。那些女人經常大隆兒罵我。她們常說：八十年前，一個有地位的岸上人，與水上人家一個女子秘密結婚，他們的兒子，成大後地位更高，稱是上爲『叔叔』。」

「你在花艇上做了多久？」

「五年，」她說，「不過，我並不埋怨！因爲我有過三年的快樂時光。」

狄大人知道，此刻他已獲得她的信任，所以，他可以隨意說出心裡想說的事情。

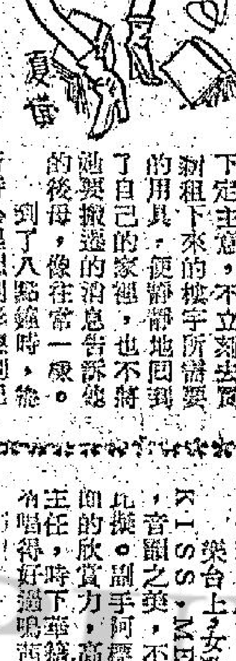
「聽着，」他說：「我目前的處境相當尷尬。幾天前，我約好一個來自北方的朋友在這裡見面。但是，我在珠江上游被阻住了，今天下午才抵達這裡。我不知道他住在甚麼地方，但是一定就在這裡附近。因爲他約我在華塔廟見面。如果他並沒有離開本城，他一定會在這裡附近。你在這裡工作，使你對經過這裡的人特別注意，假使他在這裡經過的話，你一定會見到他的。他是一個身材高大而相貌英俊的人，約莫三十歲左右。下巴沒有鬍鬚。」

「你祇遲了一天！」她說，「他昨天晚上來過了。時間與現在差不多。他在這裡走來走去，好像在找誰似的。」

「你有沒有跟他講話？」

「有的，我對北方人一向很注意。誠如你所說的，他很英俊。」（一〇）

書院嬉春



一八三、要使他感到舒適和滿足

梅若詩接了過來，數了數，咋了一下舌說：「六佰五十元！這麼多？」

「你省一下我們借要買甚麼東西，就買甚麼吧！如果是大件的東西，最好就讓公司送來。我現在也出去一下，今天晚上八點鐘才回來。」彭德利說完了後，就先去了。

梅若詩預備了一下，隨後也出街了。

在梅若詩來說，她相信她的後母一定會答應她的要求的，因爲，這樣可以減輕家庭的負担。同時，她和她的後母，可以說是根本就不上甚麼好的關係，否則的話，她的後母就不會拿她當搖錢樹一般，硬把她弄了出去。

一邊想，一邊走着，心情當然是很愉快了。梅若詩開始就沒有想到自己會在彭德利的大力支持下，不唯解決了職業的問題，同時，又有隨安排了一個美滿的家，感到對彭德利可說是感激不盡的。

不過，從她的內心裡，生出了一股熱流，她在幻想：假如撫成了彭德利的太太的話，這個溫暖的家，該是多麼美滿呢？她一定要好好的服侍他，使到他在一日的繁忙工作和辛勞後，有一個很好的休息時間。只要使得彭德利感到舒適和滿足就行了。

然而，她轉念一想，這簡直是一件不可能的事——

她憑了甚麼可以高攀彭德利呢？年紀上他們起碼相差十年；學識上相差的程度更是驚人了。彭德利是一位事業成功的人，而她呢，只不過是一個中學畢業生而已。

算了，算了，想到這裏，可以說是沒有甚麼想頭的，最重要的是：那位坐在辦公室裏的秘書小姐吉愛絲，無論在那一方面都是勝她幾籌的！

假如彭德利對她這麼好，這麼親熱，只是出於一種同情和憐憫的話，這樣演變下去，將她弄到甚麼好處呢？難道，像她這麼大的女孩子，已經可以自立了，那能生活於同情和憐憫的情況之下呢！

想到這裏，她急得下定主意，不立刻去買新租下來的樓宇所需要的用具，便靜靜地回到了自己的家裡，也不將她要搬遷的消息告訴她的後母，像往常一般。

到了八點鐘時，梅若詩心裡想到彭德利已經到達了那間新居時，她在想：假如彭德利發現了她沒有回去的話，不知感到如何的寂寞呢！空空靜靜地一層樓，只有彭德利一個人，心裡實在過意不去。突然，家裡的電話鈴響了。

太平山恩仇錄

高華

三六六：找濟軍洪算賬

蘇清感到十分爲難，他從梁山的臉色，知道他來找濟軍洪，必定有不尋常的事，但是他也有苦衷，因爲他向濟軍洪借二萬五千元，要求立刻取現款，濟軍洪明知他有急用，要將利息提高，因此在小客廳內談論。但現時看見關係到謀財綁票案，

濟軍洪臉色很難看，冷笑道：「打狗不念主人嗎？」

梁山道：「假如不是給你留兩三分面子，已經把他打到半死了。」

「我才不信，」濟軍洪說：「蘇大哥，你信嗎？」他把蘇清也拖到這件事情裏面，這是他聰明而又陰險的詭計。

梁山怒喝一聲：「去吧！」將那個馬仔一掌推出，跌到濟軍洪身旁，一條手臂已經斷掉，坐在地上呻吟，濟軍洪再也捺不住怒火，先把那隻馬仔一腳踢開，喝道：「不管用的東西，你還要丟人現眼嗎？」

蘇清道：「梁兄弟，不必勞氣，可否給小弟一點薄面。」

梁山道：「蘇兄，今天小弟是奉文大哥之命來找濟軍洪算賬，希望你不要插手，冒犯之罪，改天再陪罪。」

濟軍洪道：「蘇大哥，你的事，小弟答應了，但歸咎我把擅自進來擾亂我們談話的人趕走。」

無論如何不敢揮手了。蘇清既不敢揮手，梁山便把濟軍洪綁起，追他將所有借據交出，不論大細數目，同時要他立刻籌足十萬現款。

濟軍洪這時不敢不從，表示沒有現款，祗有一批股票，值十五萬元，梁山把股票及借據全部載在一隻旅行用的手提箱中，押了濟軍洪，返回飛虎鏢局。

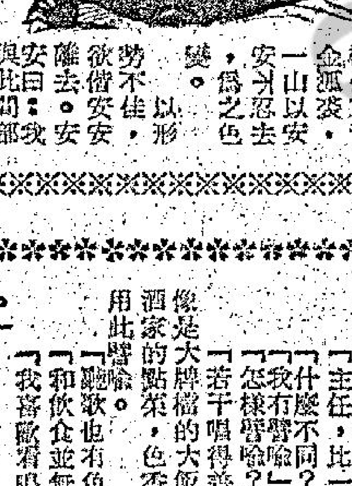
第二天，所有江湖幫會分別接到文清雲的請柬，於都被接到電話，請各幫主及掌門人親自參加。

是日，飛虎鏢局內，大排筵席，酒過三巡之後，文清雲吩咐將濟軍洪帶出，公佈其罪狀，同時將所有借據取出，劃一枝火柴，把所有借據全部燒光，然後說：「各位江湖兄弟，你們凡有向濟軍洪借過貴利的，現在都在一把火之下，化爲烏有了，小弟有一個願望，各位今後不可爲借錢而再製造更多貴利王，否則，我們就不配在江湖上露面了。」這番話，把在座的人都說得臉色緋紅，文清雲舉杯與各人乾一杯，至於濟軍洪則因財產已被抄清，亦當堂釋放。

飛虎鏢局的名氣，在江湖上，從此更是響噹噹，但我們何處去找尋這家鏢局呢？怎樣能夠會見文清雲這個有江湖豪氣的漢子呢？

（全書完）

知難而退

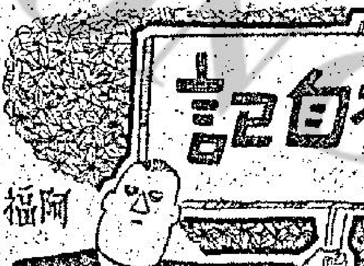


馮一山將散館，而有電話至，聲甚熟。一山辨之，爲安安也。一山大喜曰：「安安，我日前數度覓汝，欲得輿爲我除夕舞伴，遍覓無處，得來全不費功夫也。」安安曰：「一山，汝且慢高興，盍汝負於我的甚多，今日找你，欲結一年宿賬也。」

一山於是相約會於茶室。杯前，一山曰：「聖誕節我本擬向卿致薄禮，奈無處得芳踪矣。」安安曰：「佳，汝既聖誕欠我禮物，今倍其値，想價値非輕。」一山於是問何需？安安邀往蓮公司。一山老如待宰羔羊。

及逛，於中環安安購物殊多，一山前對其値，不過五百金，而安安此時止於一外貨公司前，仰觀櫥窗內標値五千金狐裘，一山以安安不忍去，爲之色變。以形勢不佳，欲偕安安離去。安安曰：「我與此間部長稔，料可獲最大折扣，盍爲一試如何？」一山冷汗直流。而游淡閭已爲安安挾入店中。安安果與部長稔，部長欣然以狐裘出，一試，一山至此，有如熱鍋螻蟻。無何，安安自內出，語部長曰：「彼此稔熟，可予八折否？」而售貨員則曰：「小姐之狐裘，已付賬，並請由此位先生送貨！」安安循售貨員所指，則是一紅光滿面老者，作紳士狀向安安鞠躬曰：「賓友自慚形穢，已知難而退矣！」安安以得大戶口，以手挽臂，欣然離去！

阿福自白記



四八九：「金寶」祝壽

事頭婆五十大壽，是在多月十九，假座「金寶」夜總會，宴請親朋友「飄歐」「梅龍鎮」同人，筵開六席。王阿狗夫婦和事頭婆夫婦同席，但是彼此鬪起話來皮笑肉不笑，可知其「面和心不和」。許是我阿福對王阿狗有了成見，在今夕壽宴中，我和王阿狗的接近，實在不及事頭婆。一般人奉承王阿狗，不過是看在「梅龍鎮」現在做得旺份上。商業社會是這樣，一爿店你做好了，做旺了，與別人不相干，但是別人會重觀你，奉承你。一爿店你做衰些，與別人不相干，可是別人會冷淡你，心裏看不起你。至於人格之高下，你是怎樣做旺了做衰，屬於另一問題。

聽鳴茜

樂台上，女歌手鳴茜在唱歌，唱的是KISS ME, GOOD—BYE，音韻之美，不是任何英文歌星可以比擬。副手阿標與我同座，他在歌曲方面的欣賞力，高過我阿福，對我說：「主任，時下華籍女歌手，唱英文歌，沒有唱得好過鳴茜的了！」

觀着台上，我注意的，鳴茜穿的是一件粉紅色的新裝，像花一般的婦艷！對阿標答非所問：「你看，鳴茜靚極，這台上風情，眞係有得頂，有得頂。」

「歌星，台風非常重要。看鳴茜，叫人眼目清涼！」我對阿標說。

「聽鳴茜，心神俱爽。」阿標也在讚。

「阿標，若干歌廳裏的歌手，夠不夠鳴茜的水準？」

「主任，比一比就覺得不同。」

「什麼不同？」

「我有譬喻。」

「怎樣譬喻？」我問阿標。

「若干唱得差，穿着得差的歌手，像是大牌檔的大飯鐘。鳴茜之歌，似大酒家的點菜，色香味三者俱全」。阿標用此譬喻。

「聽歌也有色香味？」

「和飲食並無不同。」

「我喜歡看鳴茜，我喜歡聽鳴茜。」

「看與聽加埋，處邊識位？」

「極盡色觀聽之娛。」

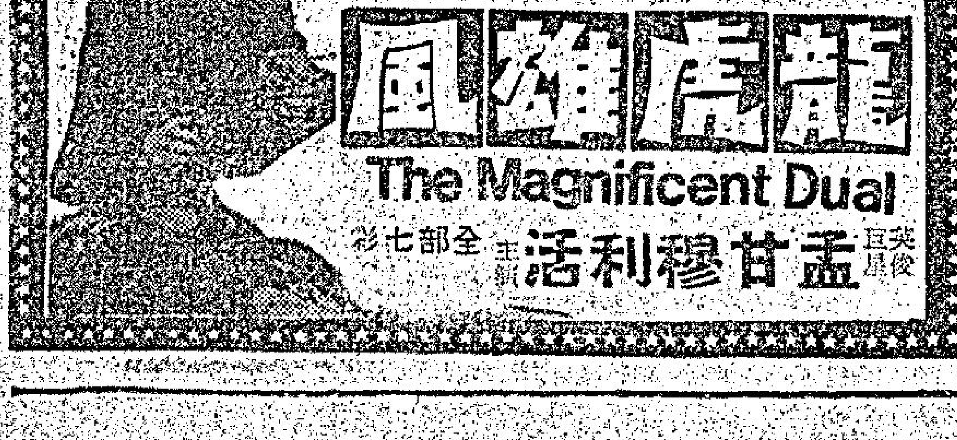
「鳴茜在台上唱歌，像荷里活女明星在西片中的歌舞無異。」

「人在畫中！」

「人如畫，歌如詩。」我眞有這樣的感覺。

「畫一般的人，詩一般的歌」。歌罷，樂台上在爲事頭婆唱生日歌，闔座歡呼。

本報刊廣告請電七三零七零八洽接



環球　今晚除夕加開午夜場　十二點正　七彩打鬥巨片　女星煞（續集）

中央　即日獻映四場　神經刀　主演 田青 秦芸 朱牧　下期獻映 聊齋誌異（三集）

百樂門　今天續映　逃獄金剛 龍虎鬥　明天元旦早場　古堡藏龍

飛天萬能車

金星　今天三場放映　七彩神怪打鬥片　飛斧神童　主演：金子吉延　家有賢妻　主演 陳浩林 李琳琳　明天元旦早場　龍吟虎嘯　主演 秦祥林 康威

香港　大舞台　最後今天五場　選映　孫悟空大鬧香港　明天跳映　逃獄金剛·龍虎鬥

金禧盃準決賽元日上演 元朗再鬥東昇

「鄉親班」如能淨勝三球，始有資格與怡和爭霸。

甲組金禧盃足球賽，怡和已獲決賽權，明天（元旦）東昇與元朗作準決賽的第二回合，這場是否決賽權的決定性戰事？仍待事實答案。但本月廿六日的第一回合，元朗已淨輸兩球，因而明日的比賽，「鄉親班」已處劣勢，面對採密集防禦而且踢法也頗「辣」的東昇，元朗自亦未易淨勝三球，唯一的可能則爲縱加時而仍能淨勝兩球，拉成和局而帶來第三仗。因此明天甲組金禧盃準決賽，東昇容勝的機會已較元朗爲高。

明仗於下午三時一刻在花墟場舉行，比賽採九十分鐘制，倘賽過法定時間，雙方兩場入球數字相同，則須加時二十分鐘，開券二元四毫。

本屆甲組金禧盃足球賽，由於怡和、星島及南華均在前段，初賽時星島與南華加時打成一比一，重賽星島勝一比零，複賽星島勝警察二比零，怡和初賽輪空，複賽以二比一淘汰九巴。準決賽第一回合怡星以二比二言和，第二回合則經加時怡和以二比一取勝而獲決賽權，由於金禧盃由準決賽起以兩場成績計算，即爲兩場合計怡和勝四比三。至於後段獲準決賽的兩隊，元朗初賽輪空，複賽經加時以三比二僅勝消防。東昇則爲初賽勝流浪一比零，複賽勝港會三比零，由於東昇抽籤獲得有利形勢，經易進入準決賽，本月廿六日在準決賽第一回合，東昇以二比零勝元朗，明天是第二回合的戰事，傷疲交併的元朗，在這場「硬仗」，能否扭轉局面呢？且看該隊的鬥志及球運，在形勢上，則明天之戰已感不利，「鄉親班」對於決賽權之爭，未許樂觀。倘若元朗不能扭轉局面，則本屆甲組金禧盃賽，已難再掀起高潮，事實上如果元朗能與怡和決鬥，則仍具吸引力，因爲元朗在甲組聯賽首循環，曾以二比零取勝，打破了怡和「金剛不壞身」，假如東昇得決賽權，則被要翻開甲組聯賽首循環怡和以五比零大勝東昇的戰績，球迷已是心裡有數。

東昇必採密集防禦 元朗則須全力搶攻

元朗在金禧盃第一回合敗於東昇，主要關鍵爲上半場先失第一球，面對密集防禦的球隊，固然已感「難打」，而當日元朗採守勢，以致更吃虧。惟因第一回合的結果，元朗已淨負兩球，明天則必須能夠淨贏同兩球，才抵消第一回合的損失，即爲能淨勝三球始能獲得決賽權，東昇則有兩球領先的優勢，明天和局或僅負一球，依然獲得決賽權，是則該隊明天必採密集防守，「鄉親班」要攻破對方後防，顯然比第一回合的時候，更爲吃力，東昇爲了保持領先優勢，他們在防守方面將必施展「看家本領」，本月廿六日的比賽，下半場元朗揮軍反攻時，已吃盡了「堤牙波」的苦頭，郭佳於出擊助攻時受傷，使本來已傷上加傷的元朗，明天作戰亦更感困難，該隊的傷兵明天決「禁住打」，鬥志也甚爲堅決，不過欲帶來第三仗，仍須加時仍保持淨勝兩球，能否支持？亦須倚得「鄉親班」的球員耐力，注意，明天他們雖有破釜沉舟決心，但要能挽回局面，除了士氣外，尚須得球運之功。

明天雙方之可能陣容如下：

（東昇）黎英彬、劉志洪、羅永健、郭錦洪、梁錦華、胡國雄、佛俭、王照保、秦禮文、曾劍球

（元朗）梅永達、陳炳光、陳輝洪、何新華、胡順華、梁偉雄、羅國泰、袁權韜、周文錦、歐陽純

明德保齡隊載譽歸來後 各方設宴祝捷 擬組小明德隊

【本報訊】明德保齡隊訪台，分紅藍隊出戰，先後返港。藍隊一行五人，已於昨午乘搭馬航客機返港，該隊領隊陳炎明，及紅隊的司徒敬全，與耀強等人，均到機場迎接。明德藍隊返港的計有：袁國祥、關志勇、龍華濱、區建雄與范勵華等人。目前只餘陸成彪、業公司總經理，又是保齡好手的關志成一人未返。不過，他亦定於今日下午二時，乘搭馬航班機返港。

明德征台全勝歸來後，連日酬酢甚忙，此間保齡球界，紛紛設宴迎接，爲他們洗塵。同時該隊成員之一的吳耀強，亦將於週末離港赴英國，故同時亦爲他餞行。

在接機的人羣中，有人向陳炎明建議，組希望再一支小明德隊，挑選一些十歲至十六、七歲的學生球員訓練，從小增加他們的作賽經驗與提高技術，這是促進本港保齡運動方法之一。聞陳氏對該項建議甚感興趣。

甲組足球聯賽五天內有六仗 中型班警察及東方 準備分向怡星搶分

甲組足球聯賽，由元月二日至六日的五天內，有六場比賽上演，週日元朗消防三次碰頭，消防警察要雪金禧盃一敗之辱，這仗亦爲這一週間甲組聯賽較具號召力的賽事。警察及東方兩隊，據說亦準備分向怡和、星島「搶分」，這仗故亦頗有刺激。賽程如下：

元月二日：怡和對警察（花墟場）。

三日：電話對港會（加山場）。

四日：元朗對消防（大球場），星島對東方（花墟場）。

五日：流浪對南華（花墟場）。

六日：東昇對警察（花墟場）。

這一週間的六場甲組聯賽，對賽隊曾在本屆球季碰頭者，計有兩場，元朗消防已是三次遭遇，因兩隊在職業聯賽以二比二局之後，甲組金禧盃複賽經加時元朗始以三比二取勝。故在甲組聯賽首循環初週，怡和以五比二奏凱，今次重逢，警察決心「搶分」，但卻未易爆出冷門，星島在職業聯賽以四比一勝東方，噴射機可再勝，其餘四仗的對賽隊伍，均爲本屆球季的初逢，也可以說是首循環第十週的戰事，計爲電話對港會，流浪對南華及東昇對警察。

元朗與消防作本屆球季第三次碰頭，從甲組賽形勢分析，則這仗的成敗，關係雙方爭聯賽季席，目前元朗爲十戰六勝一和三敗，射入廿二球，失十七球，獲得十三分，即爲已失七分，故雖排在第四位，但實際上，暫居季席的九巴雖爲十四戰，但已賽十二場已失十分，因此元朗雖比九巴少一分，但因賽少兩場的關係，實則仍較九巴失少三分。消防則爲十一戰五勝三和三敗，射入廿三球，失十五分，獲得十三分，排在第五位，惟已失九分，因而今次三度碰頭，雙方均力爭實分，「五五波」。然而由於元朗明天與東昇作金禧盃準決賽第二回合，相隔兩天又須在甲組聯賽對消防，本來已傷疲交併的元朗，在週日甲組聯賽中已是疲兵再戰，消防卻已佔以逸待勞之利，故在形勢上，似亦稍爲有利。不過元朗的戰意如何？仍看明天金禧盃準決賽第二回合「元昇」之戰，「鄉親班」能否扭轉局面，假如金禧盃戰事帶來第三仗，則元朗球員在週日甲組聯賽對消防的時候，亦必勇氣百倍。

怡和對警察，「聯賽黑馬」固然企圖「搶分」，然而現居於甲組聯賽首席的怡和，上週獲金禧盃決賽權，銳氣已盛，而首循環，怡和能以五比二勝警察，足見球技高出一「皮」以上，警察的密集防守，恐難阻退「巨型班霸」的攻勢，除非怡和輕敵，否則警察欲圖「求和」亦恐不易。且警察由週五至下週二的五天內，有兩場比賽，連踢兩場，且警察與東昇初逢，雙方實力相差不遠，警察要爭取積分，似宜向東昇動腦筋，而不能於對怡和一仗強求，因爲警察雖然每戰必拼，惟仍未易上爭取兩分。

星島對東方的比賽，在怡和的比賽出現「奇蹟」，反而並不會很困難。「噴射機」失意於金禧盃，而其後起用新人，在甲組聯賽則被怡和少一分，而居於亞席，因而在甲組聯賽仍欲望進而與怡和一爭。然而與星島相較，可從職業聯賽一場比一場進步，而本屆起用新人，頗具戰力。因此，看來警察及東方，均難在怡和、星島「搶分」。

南華對流浪，現已陷於降班威脅。「聯賽新黑馬」可能由仇志強把關，是則已決心「搶分」，不過流浪的後防不穩，肯拼而替換盯人仍未如理想，「少林兵」爲攻勢強烈的隊伍，照理南華仍可取勝。

圖片說明：海天會副主席吳溶興（左）昨日自曼谷返港，下機後與前往接機的乒乓名宿梅幹權合照。

淼星女籃賽 多多勝大同

星加坡多多女籃隊，昨晚在伊館舉行，作臨別戰，對本港雙料冠軍大同，多多以四分擊敗大同。客軍來港共上演三場，二勝一負，戰績不平。昨晚三場比賽結果如下：

多多勝大同，六十五比六十一，另兩仗歸孖，七甲二組準運勝恩青，七十四比六十六，女子組，濟滋勝晨星，四十五比廿二。

中青排球賽 韓國獲冠軍

【漢城卅日合衆國際社電】南韓男子排球隊本星期二在此間以三比〇（十五比五，十五比十，十五比二）直落三局的一邊倒優勢擊敗中華民國隊，經已奪取得第三屆亞洲青年排球錦標賽冠軍，結束日本排球隊兩年連據冠軍寶座之局。

本星期二，較早時，日本男子排球隊則以三比〇（十五比八，十五比五，十五比三）的戰績擊敗菲律賓隊，而已確切奪得亞軍。

菲律賓和中華民國的男子排球隊尚將對戰，爭奪季軍，而以菲隊的勝算較高，因爲菲隊本次在此參戰的紀錄，是勝五局而敗十二局，中華民國隊則祇曾勝四局，所輸的也是十二局。

中菲兩隊在本星期三對戰時，如果以〇比〇收場，則將由菲隊奪得季軍。

【漢城卅日美聯社電】日本女子排球隊在本星期二以三比〇（十五比八，十五比五，十五比一）的戰果擊敗中華民國隊，於此間參加的第三屆亞洲青年排球錦標以來的紀錄是二勝一敗，中華民國女子隊，則是一連第三度受挫。

元朗大軍傷疲盡起 明天可用原陣作戰

「怪脚」袁權韜表示信心十足

△「金禧盃」準決賽，元朗與東昇明日又在花墟球場，作第二次交鋒。這雙隊伍，爲了爭取晉級，除晚練外，並加班晨操備戰，可見重視。

△元朗首仗以零比二遭到滑鐵盧，統帥與球員都爲之痛定思痛，教練賽奉棻表示：並不是元朗各將走樣，主要就是傷將太多，但經過連日來加緊敷治後，傷疲盡起，明日決排出原整陣容應戰，以圖一逞。

△元朗在金禧盃準決賽爲了鼓勵三軍士氣，昨晚也親自携備燒肉雞，在宿舍內拜祭關帝，全體球員到齊，大家在關帝前行禮，並許下諾言，若明仗殺敗東昇，決定以乳豬還神。

△助教「新馬仔」陳輝洪說：雖然首仗失敗，但屆時元朗各兄弟肯拼肯走，仍有機會反敗爲勝。「怪脚」袁權韜亦說：元朗上仗沒出全力，主要就是幾個球員均是傷勢初愈，不敢硬拼，但明日這一仗，就不同吶喊，大家均抱着「拼死」打老虎心情死拼。信心十足，元朗會將乾坤扭轉，明日可揚眉。（廣）

元朗主力

陳輝洪　胡順華　陳炳光　梅永達

梁偉雄　歐陽純　何新華　袁權韜　羅國泰

大球場練兵 備戰西德隊

足總準備十三日迎戰西德隊入選的二十六名球員，定今午四時至六時在大球場集訓，入選球員保險費，前天職業小組會議，曾有提出討論，但結果仍保持舊議，足總日前的措施，這次入選受訓球員只得二十六人，教練駱德興表示願意供職，雖已落選，但他過去每次都到場參加受訓，西德隊只有一場波，容俟以後會議再行討論補選。

職業小組日昨會議後，許竟成透露職業球員保險費，席間雖有提議要求增加，但並沒有獲得通過，大家認爲每週四百元賠償，在目前香港球員來說，只有張子岱、張子慧的波餉才會超過，其餘都差不多，何況足總已經聲明，萬一賠償不足，局會可以提出要補貼，以目前足總收入來看，不宜苛求。

關於金禧盃「星怡大戰」，許竟成說如果打和，會引起很多誤會，因爲他們可能再和一二場，被誤會有意打和，事實上星島不敢奢望而已，如果能夠擊敗怡和，晉入決賽名利雙收，何樂不爲。

他指出下月十一日星島與怡和在聯賽遭遇，這場波又將會掀起緊張，因爲星島目前較怡和多失一分，擊敗怡和可以高踞首席，他收到票……

允正週前在英國接來與聯，說在當地中仍然使持堅辣，希望返港對怡和，他相信許允正可以趕及這場大戰。許竟成的上海來被譯會，何根據的中山說一星島打得好啦」，也被誤會是「好辣」，所以一場緊張足球賽，兩隊職球員及記者都會在心理上受到影響。（江）

日大學乒乓隊 定下週末訪港

日本大學冠軍乒乓隊定下週末下午二時半由曼谷抵港訪問，在港作兩天表演，月十一及十三日，……四日離港返國。

前上海六合路太和大樓專籍治白蝕鵝掌瘋灰指甲權威

七十高齡 專科老中醫師

歐威廉

歐威廉診所同人敬祝各界新年快樂

明日起減收半費七天

有國府合格中醫執照

緊要啓事

本人爲業務關係，將於最近離港一段時期，各界如有賜教及添配藥物或需要本人親自檢驗者，請於本月八日以前惠臨，免致空勞跋涉，爲醫者非萬不得已時，不敢一日離開崗位，屆時祇有盡量提早歸程，屆時將再行通告，此啓。

▲星期假日照常應診

白蝕 即白癜風

鵝掌瘋 灰指甲

歐威廉以根治白蝕及鵝掌瘋而享譽國際卅一年

診所：香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院謝斐道口。

住九龍者可由佐敦道乘渡海小輪上岸即乘十一號巴士到波斯富街下車即到。門診早十時至晚上六時，候診……電話七七二〇一五〇。台灣聯絡站：台南市開元路六十三巷四號。